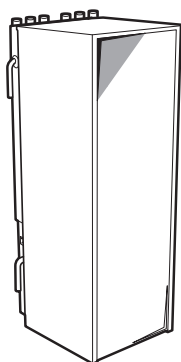




Manual de instalare

Pompa de căldură geotermală Daikin Altherma



Cuprins

1	Despre documentație	3	5.2.4	Expert rapid: Capacități (măsurarea energiei)	17
1.1	Despre acest document	3	5.2.5	Comandă încălzire spațiu	17
2	Despre cutie	4	5.2.6	Comanda apei calde menajere	18
2.1	Unitatea interioară	4	5.2.7	Contact/număr asistență	18
2.1.1	Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară	4	5.3	Optimizare/configurare avansată	19
3	Pregătirea	4	5.3.1	Operațiunea de încălzire a spațiului: avansată	19
3.1	Pregătirea locului de instalare	4	5.3.2	Setările sursei de căldură	19
3.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	4	5.3.3	Setările sistemului	19
3.2	Pregătirea tubulaturii	4	5.4	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator	20
3.2.1	Pentru a verifica volumul de apă și debitul circuitului de încălzire a spațiului și ale circuitului de apă sărată	4	6	Darea în exploatare	21
3.3	Pregătirea cablajului electric	5	6.1	Listă de verificare înaintea dării în exploatare	21
3.3.1	Prezentarea generală a conexiunilor electrice pentru actuatorii externi și interni	5	6.2	Listă de verificare în timpul dării în exploatare	21
4	Instalarea	5	6.2.1	Pentru a verifica debitul minim	21
4.1	Deschiderea unităților	5	6.2.2	Pentru a efectua purjarea aerului	21
4.1.1	Pentru a deschide unitatea interioară	5	6.2.3	Funcția de purjare a aerului în circuitul de apă sărată	22
4.1.2	Pentru a deschide capacul cutiei de distribuție al unității interioare	6	6.2.4	Pentru a efectua o probă de funcționare	22
4.2	Montarea unității interioare	6	6.2.5	Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului	23
4.2.1	Pentru a instala unitatea interioară	6	6.2.6	Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei	23
4.3	Conectarea țevilor de apă sărată	7	7	Predarea către utilizator	23
4.3.1	Pentru a conecta țevile de apă sărată	7	7.1	Pentru a fixa limba aplicabilă pe placa de identificare a unității	23
4.3.2	Pentru a umple circuitul de apă sărată	7	8	Date tehnice	25
4.3.3	Pentru a izola țevile de apă sărată	8	8.1	Schema tubulaturii: Unitatea interioară	25
4.4	Conectarea țevilor de apă	8	8.2	Schema cablajului: Unitatea interioară	26
4.4.1	Pentru a conecta țevile de apă	8	1	Despre documentație	
4.4.2	Pentru a conecta țevile de recirculare	8	1.1	Despre acest document	
4.4.3	Pentru a racorda furtunul de evacuare	8	Public țintă		
4.4.4	Pentru a umple circuitul de încălzire a spațiului	8	Instalatori autorizați		
4.4.5	Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră	9	Set documentație		
4.4.6	Pentru a izola țevile de apă	9	Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:		
4.5	Conectarea cablajului electric	9	▪ Măsuri de siguranță generale:		
4.5.1	Despre conformitatea electrică	9	▪ Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare		
4.5.2	Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară	9	▪ Format: Hârtie (în cutia unității interioare)		
4.5.3	Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală	10	▪ Manual de instalare a unității interioare:		
4.5.4	Pentru a conecta senzorul exterior la distanță	11	▪ Instrucțiuni de instalare		
4.5.5	Pentru a conecta interfața de utilizare	11	▪ Format: Hârtie (în cutia unității interioare)		
4.5.6	Pentru a conecta ventilul de închidere	12	▪ Ghidul de referință al instalatorului:		
4.5.7	Pentru a conecta contoarele de electricitate	12	▪ Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc.		
4.5.8	Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră	12	▪ Format: Fișiere digitale la adresa http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/		
4.5.9	Pentru a conecta ieșirea alarmei	13	▪ Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:		
4.5.10	Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru încălzirea spațiului	13	▪ Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional		
4.5.11	Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă	13	▪ Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/		
4.5.12	Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie	13			
4.5.13	Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis)	13			
4.6	Finalizarea instalării unității interioare	14			
4.6.1	Pentru a fixa capacul telecomenzii pe unitatea interioară	14			
4.6.2	Pentru a închide unitatea interioară	14			
5	Configurare	14			
5.1	Prezentare generală: Configurare	14			
5.1.1	Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi	15			
5.2	Configurare de bază	15			
5.2.1	Expert rapid: Limbă/oră și dată	15			
5.2.2	Expert rapid: Standard	15			
5.2.3	Expert rapid: Opțiuni	16			

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document

Public țintă

Instalatori autorizați

Set documentație

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

▪ Măsuri de siguranță generale:

- Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare

- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

▪ Manual de instalare a unității interioare:

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

▪ Ghidul de referință al instalatorului:

- Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc.
- Format: Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

▪ Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:

- Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul distribuitorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

2 Despre cutie

Manual de date tehnice

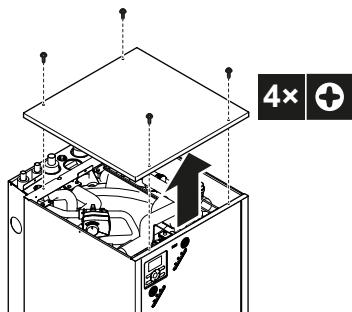
- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).
- Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe extranet Daikin (se cere autentificare).

2 Despre cutie

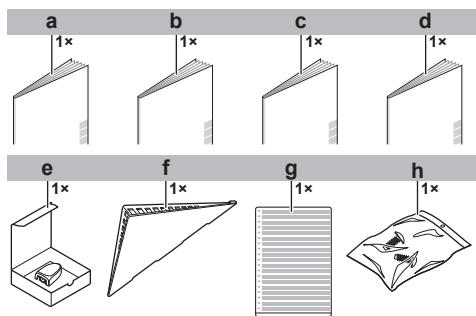
2.1 Unitatea interioară

2.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară

- Scoateți șuruburile din partea de sus a unității.
- Demontați panoul de superior.



- Scoateți accesoriile.



- a Măsuri de siguranță generale
- b Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
- c Manual de instalare
- d Manual de exploatare
- e Senzor exterior la distanță
- f Capac set interfață de utilizare
- g Etichetă multilingvă gaze fluorurate cu efect de seră
- h 2 șuruburi pentru fixarea interfeței de utilizare.

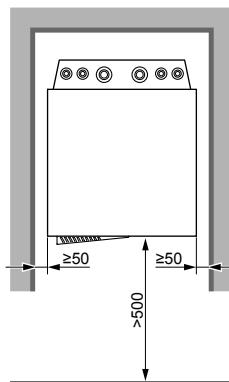
- Remontați panoul de superior.

3 Pregătirea

3.1 Pregătirea locului de instalare

3.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară

- Țineți cont de indicațiile următoare privind spațiul de instalare:



(mm)

- Unitatea interioară este concepută numai pentru instalarea în interior și pentru temperaturi ambiante cuprinse între 5~30°C.

3.2 Pregătirea tubulaturii



NOTIFICARE

În cazul conductelor de plastic, asigurați-vă că acestea rezistă la difuzia oxigenului conform DIN 4726. Difuzia oxigenului în conducte poate duce la corodarea excesivă.

3.2.1 Pentru a verifica volumul de apă și debitul circuitului de încălzire a spațiului și ale circuitului de apă sărată

Volumul minim de apă

Verificați dacă volumul total de apă per circuit din instalație este de minimum 20 de litri, FĂRĂ a include volumul intern de apă al unității interioare.



INFORMAȚII

Dacă se poate garanta o sarcină minimă la încălzire de 1 kW și instalatorul modifică setarea [9-04] de la 1 la 4°C, volumul minim de apă se poate reduce la 10 litri.



INFORMAȚII

În procesele critice sau în încăperile cu sarcină termică ridicată, ar putea fi necesară apă suplimentară.



NOTIFICARE

Când recircularea din fiecare buclă de încălzire/răcire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca volumul minim de apă să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise.

Debitul minim

Verificați dacă debitul minim din instalație (necesar în timpul dezghețării/funcționării încălzitorului de rezervă) este asigurat în orice situație.



NOTIFICARE

Când recircularea dintr-o anumită sau din fiecare buclă de încălzire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca debitul minim să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise. Dacă nu se poate atinge debitul minim, se va genera eroarea 7H pentru debit (fără încălzire sau funcționare).

Consultați ghidul de referință al instalatorului pentru informații suplimentare.

Debitul minim necesar în timpul funcționării încălzitorului de rezervă

12 l/min

Consultați procedura recomandată conform descrierii din "6.2 Listă de verificare în timpul dării în exploatare" la pagina 21.

3.3 Pregătirea cablajului electric

3.3.1 Prezentarea generală a conexiunilor electrice pentru actuatorii externi și interni

Articol	Descriere	Cabluri	Curent maxim de regim
Rețea de alimentare unitate interioară			
1	Rețea de alimentare pentru E1 și E3	3+N + GND	(a)
2	Rețea de alimentare pentru E2	2	(c)
4	Rețea de alimentare pentru tarife kWh preferențiale (contact fără tensiune)	2	(d)
5	Rețea de alimentare cu tarif kWh normal	2	6,3 A
Interfață de utilizare			
6	Interfață de utilizare	2	(e)
Echipament opțional			
12	Termostat de încăpere	3 sau 4	100 mA ^(b)
13	Senzor temperatură ambiantă exterior	2	(b)
14	Senzor temperatură ambiantă interior	2	(b)
15	Convecteurul pompei de căldură	4	100 mA ^(b)
Componente procurate la fața locului			
16	Ventil de închidere	2	100 mA ^(b)
17	Contor electric	2 (per contor)	(b)
18	Pompă de apă caldă menajeră	2	(b)
19	Leșire alarmă	2	(b)
20	Schimbare la comanda sursei de căldură externe	2	(b)
22	Intrări digitale pentru consumul de energie	2 (per semnal de intrare)	(b)
23	Termostat de siguranță	2	(d)

(a) Consultați placa de identificare de pe unitate.

(b) Cablu cu secțiune minimă de 0,75 mm².

(c) Cablu cu secțiune de 2,5 mm².

(d) Cablu cu secțiune de 0,75 mm² până la 1,25 mm²; lungime maximă: 50 m. Contactul fără tensiune va asigura sarcina minimă aplicabilă de 15 V c.c., 10 mA.

(e) Cablu cu secțiune de 0,75 mm² până la 1,25 mm²; lungime maximă: 500 m. Se utilizează la conexiunile cu o interfață de utilizare și cu două interfețe de utilizare.



NOTIFICARE

Specificații tehnice suplimentare ale diverselor conexiuni sunt indicate în interiorul unității interioare.

4 Instalarea

4.1 Deschiderea unităților

4.1.1 Pentru a deschide unitatea interioară

- 1 Slăbiți și scoateți șuruburile din partea de jos a unității.
- 2 Apăsați butonul aflat pe partea de jos a plăcii frontale.



AVERTIZARE: Margini ascuțite

Scoateți placa frontală de pe partea superioară în locul părții inferioare. Aveți grijă la degete, partea inferioară a plăcii frontale are marginile ascuțite.

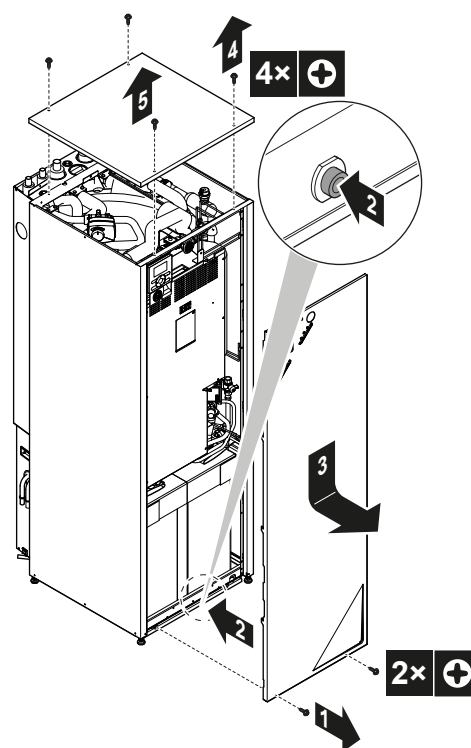
- 3 Glisați panoul frontal al unității în jos și scoateți-l.



PRECAUȚIE

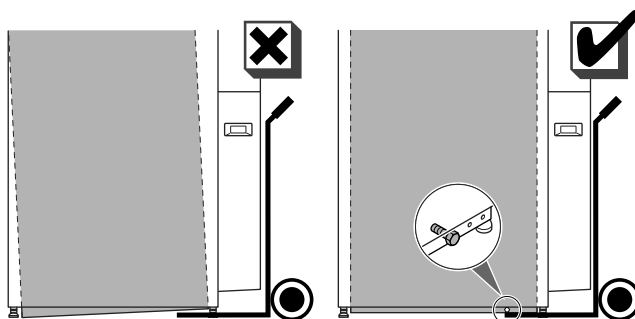
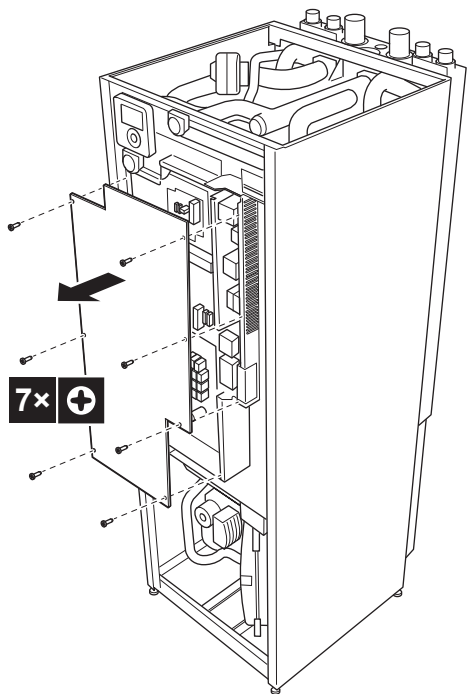
Panoul frontal este greu. Aveți grijă să NU vă prindeți degetele la deschiderea sau închiderea unității.

- 4 Slăbiți și scoateți cele 4 șuruburi care fixează panoul superior.
- 5 Îndepărtați panoul superior de pe unitate.

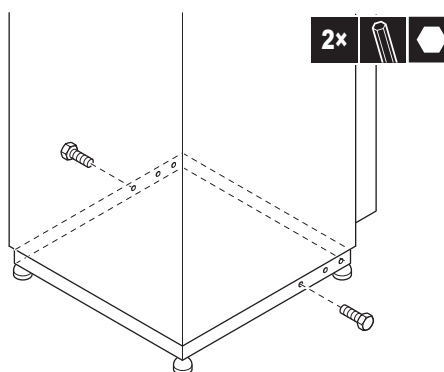


4 Instalarea

4.1.2 Pentru a deschide capacul cutiei de distribuție al unității interioare



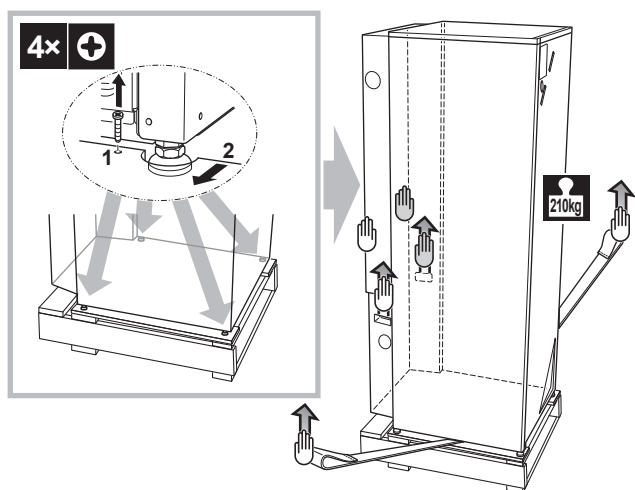
- 4 Desfaceți modulul pompei de căldură de pe cadrul exterior. Scoateți NUMAI șuruburile de susținere laterale!



4.2 Montarea unității interioare

4.2.1 Pentru a instala unitatea interioară

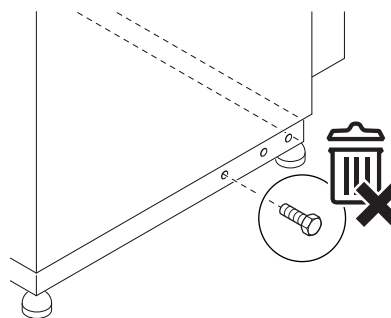
- 1 Aduceți unitatea pe palet cât mai aproape posibil de locul de instalare.
- 2 Ridicați unitatea interioară de pe palet și plasați-o pe podea.



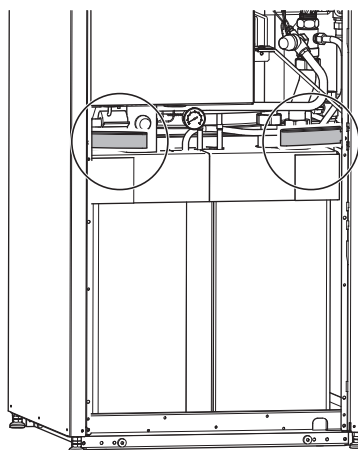
- 3 Glisați unitatea interioară în poziție. Asigurați-vă că șuruburile de susținere laterale sunt montate atunci când manevrați unitatea.

! NOTIFICARE

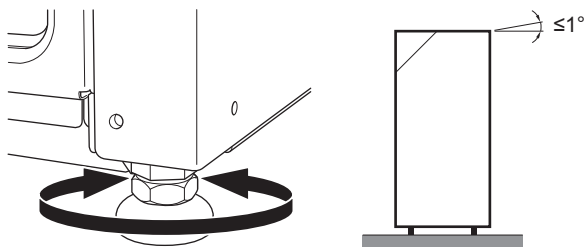
NU aruncați șuruburile. Se vor introduce la loc atunci când este necesar transportul sau manipularea sarcinii.



- 5 Deschideți placa frontală a unității. Dacă este cazul, se pot utiliza benzi de nailon pentru ridicare.



- 6 Reglați înălțimea celor 4 picioare de echilibrare a cadrului exterior pentru a compensa neregularitățile podelei. Abaterea maximă permisă este de 1°.

**NOTIFICARE**

Pentru a evita deteriorarea structurii unității, mutați unitatea NUMAI atunci când picioarele de echilibrare sunt în poziția cea mai de jos.

**NOTIFICARE**

Pentru a reduce cât mai mult zgomotul, verificați cu atenție să nu existe distanță între cadrul de la bază și podea.

- 7 Reglați înălțimea celor 2 picioare frontale de echilibrare a cadrului interior pentru a compensa neregularitățile.

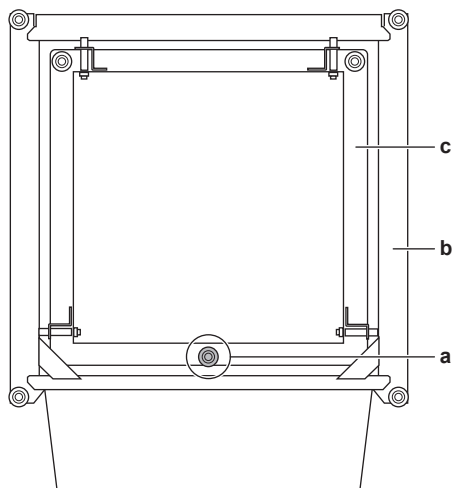
**PRECAUȚIE**

Verificați ca modulul pompei de căldură să NU atingă carcasa exterioră.

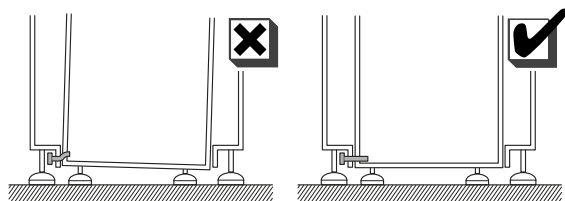
**NOTIFICARE**

Verificați dacă șuruburile de susținere sunt strânse egal și NU sunt supuse efortului. Picioarul de sprijin de la cadrul exterior (b) și cel interior (c) TREBUIE reglate astfel încât șuruburile frontale să rămână la nivel. NU reglați picioarul de sprijin (a)!

Vedere de jos:



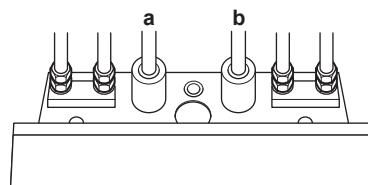
Vedere laterală:

**INFORMAȚII**

Pentru a verifica dacă șuruburile de susținere nu sunt tensionate, slăbiți-le puțin și strângeți-le din nou după aceea.

4.3 Conectarea țevelor de apă sărată

4.3.1 Pentru a conecta țevele de apă sărată



- a Ieșire apă sărată
b Intrare apă sărată

**NOTIFICARE**

Pentru a simplifica deservirea și întreținerea, vă recomandăm să instalați ventilele de închidere cât mai aproape de admisia și evacuarea unității.

4.3.2 Pentru a umple circuitul de apă sărată

**AVERTIZARE**

Înainte, în timpul și după umplere verificați cu atenție dacă circuitul de apă sărată are scurgeri.

**AVERTIZARE**

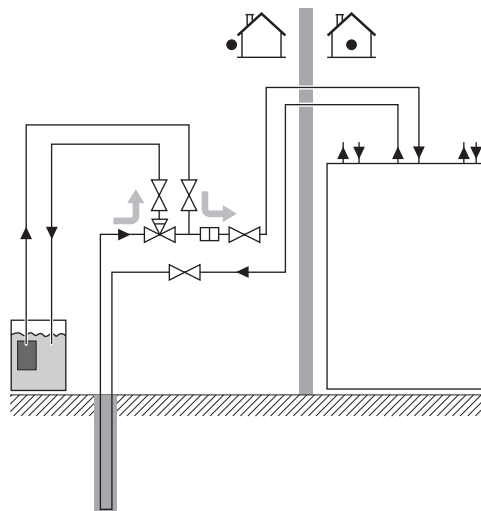
Temperatura lichidului care trece prin evaporator poate deveni negativă. Acesta TREBUIE protejat împotriva înghețului. Consultați reglajul [A-04] în "5.2.2 Expert rapid: Standard" la pagina 15.

**INFORMAȚII**

Materialele utilizate la circuitul de apă sărată al unității sunt rezistente din punct de vedere chimic la următoarele antigeli:

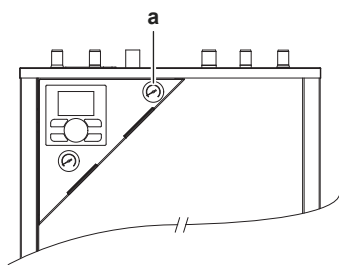
- 40% propilen glicol
- 29% etanol

- 1 Conectați unitatea la sistemul de apă sărată procurat la fața locului.
- 2 Poziționați corect supapa cu 3 căi.



- 3 Umpleți circuitul cu apă sărată până ce manometrul indică o presiune de $\pm 2,0$ bari.

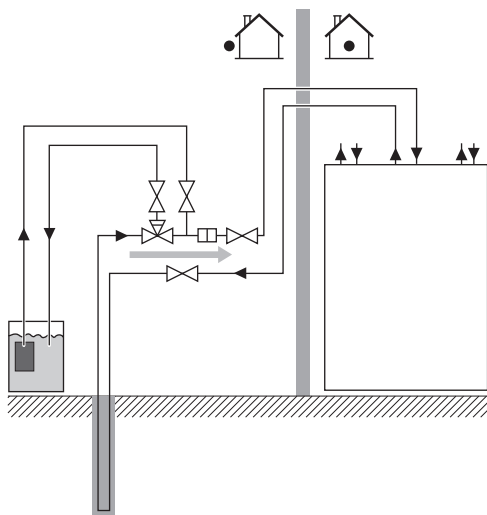
4 Instalarea



a Manometru apă sărată

4 Purjați cât de mult aer posibil din circuitul de apă sărată. Pentru instrucțiuni, consultați "6 Darea în exploatare" la pagina 21.

5 Readuceți supapa cu 3 căi la poziția inițială.



4.3.3 Pentru a izola țevile de apă sărată

Tubulatura din întregul circuit de apă sărată **TREBUIE** izolată pentru a preveni reducerea capacității de încălzire.

Luați în considerare faptul că tubulatura circuitului de apă sărată din casă poate/va produce condens. Luați măsuri pentru izolarea corespunzătoare a acestor țevi.

4.4 Conectarea țevelor de apă

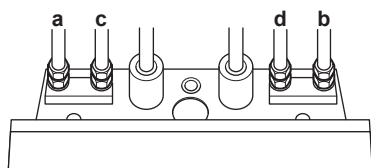
4.4.1 Pentru a conecta țevele de apă



NOTIFICARE

NU exercitați o forță excesivă la racordarea țevelor. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.

- 1 Racordați conductele de intrare și ieșire a apei calde menajere la unitatea interioară.
- 2 Racordați conductele de intrare și ieșire a încălzirii spațiului la unitatea interioară.



- a Ieșire apă încălzire spațiu
- b Intrare apă încălzire spațiu
- c Ieșire apă caldă menajeră
- d Intrare apă rece menajeră (sursa de apă rece)



NOTIFICARE

Vă recomandăm să instalați ventile de închidere pentru racordurile intrării apei reci și ieșirii apei calde. Ventilele de închidere se instalează la fața locului.



NOTIFICARE

Montați ventile de purjare a aerului în toate punctele locale înalte.



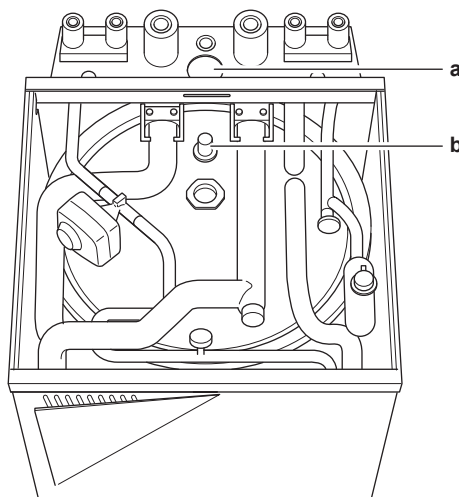
NOTIFICARE

Pe racordul admisiei apei reci menajere trebuie să instalați o supapă de siguranță (procurată la fața locului) cu o presiune de deschidere de maximum 10 bari, în conformitate cu legislația în vigoare.

4.4.2 Pentru a conecta țevele de recirculare

Cerință preliminară: Este necesar numai dacă aveți nevoie de recirculare în instalație.

- 1 Slăbiți și scoateți șuruburile din partea de jos a unității.
- 2 Glisați panoul frontal al unității în jos și scoateți-l.
- 3 Slăbiți și scoateți cele 4 șuruburi care fixează panoul superior.
- 4 Îndepărtați panoul superior de pe unitate.



- a Orificiu decupat
- b Conexiunea pentru țevele de recirculare

- 5 Eliberați orificiile obturate din partea posterioară a unității.
- 6 Cuplați țevele de recirculare la conexiunea de recirculare și treceți țevele prin orificiul eliberat din partea posterioară a unității.
- 7 Remontați izolația și carcasa.

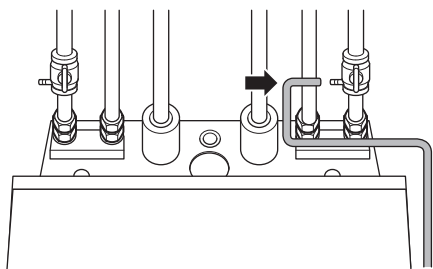
4.4.3 Pentru a racorda furtunul de evacuare

În compartimentul compresorului din unitate se poate forma condens pe componentele apei sărate. Unitatea are o tavă de scurgere. În funcție temperatura ambiantă a încăperii, de umiditatea acesteia și de condițiile de funcționare, tava de scurgere se poate umple peste măsură. Împreună cu unitatea este livrat un furtun de evacuare.

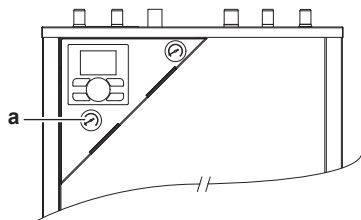
Furtunul de evacuare trece prin spate, în stânga, aproape de partea de jos a unității. Poate fi necesară o pompă de evacuare procurată la fața locului pentru a pompa apa spre evacuarea locală.

4.4.4 Pentru a umple circuitul de încălzire a spațiului

- 1 Racordați furtunul de alimentare cu apă la un ventil de umplere (procurare la fața locului).



- 2 Deschideți ventilul de umplere.
- 3 Asigurați-vă că ventilul automat de purjare a aerului este deschis (cel puțin 2 ture).
- 4 Umpleți circuitul cu apă până ce manometrul indică o presiune de $\pm 2,0$ bari.



a Manometru apă

- 5 Purjați cât de mult aer posibil din circuitul de apă.

**NOTIFICARE**

- Aerul din circuitul de apă poate cauza funcționarea defectuoasă a încălzitorului de rezervă. În timpul umplerii, este posibil să nu se poată scoate tot aerul din circuit. Aerul rămas va fi îndepărtat prin ventilele automate de purjare a aerului în timpul primelor ore de funcționare a sistemului. S-ar putea ca după aceasta să fie necesară o umplere suplimentară cu apă.
- Pentru a purja sistemul, utilizați funcția specială descrisă în capitolul "6 Darea în exploatare" la pagina 21. Această funcție se va utiliza pentru a purja serpentina schimbătorului de căldură de la rezervorul apei calde menajere.

- 6 Închideți ventilul de umplere.
- 7 Deconectați furtunul sursei de apă de la ventilul de umplere.

4.4.5 Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră

- 1 Deschideți, pe rând, fiecare robinet de apă caldă pentru a purja aerul din circuitul tubulaturii.
- 2 Deschideți supapa de alimentare cu apă rece.
- 3 Închideți toate robinetele de apă după purjarea totală a aerului.
- 4 Verificați dacă există scurgeri de apă.
- 5 Acționați manual supapa de siguranță instalată la fața locului pentru a asigura debitul liber al apei prin conducta de evacuare.

4.4.6 Pentru a izola țevile de apă

Tubulatura din întregul circuit de apă TREBUIE izolată pentru a preveni reducerea capacității de încălzire.

4.5 Conectarea cablajului electric

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE****AVERTIZARE**

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.

4.5.1 Despre conformitatea electrică

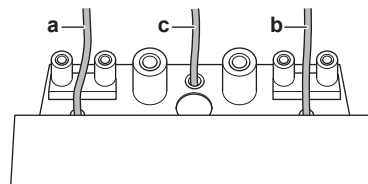
Echipament conform cu EN/IEC 61000-3-12 (Standard tehnic european/internațional care stabilește limitele pentru curenții armonici produși de echipamentele conectate la sistemele publice de joasă tensiune cu curent de intrare >16 A și ≤ 75 A pe fază).

4.5.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară

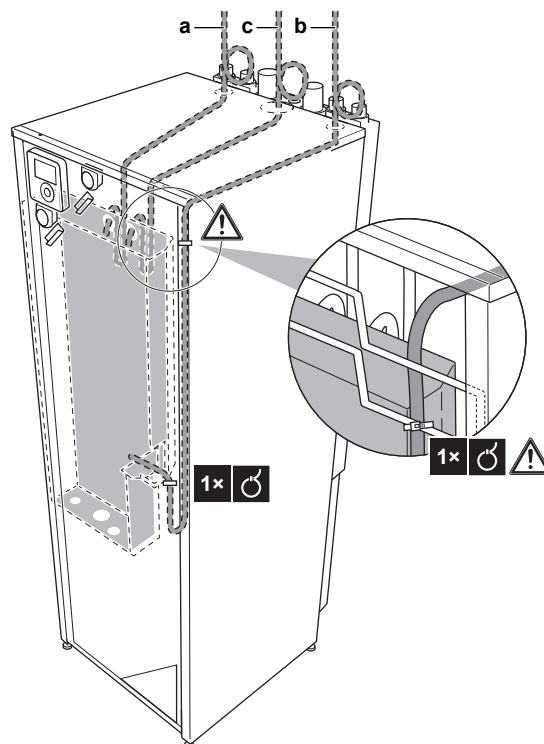
**INFORMAȚII**

Lăsați o lungime de cablu suplimentară de 35 cm pentru toate firele care trebuie conectate la X2M și X5M pe suportul plăcii metalice, deasupra plăcii cu circuite imprimate Hydro. Cablul rămas se va prinde cu coliere pe partea din spate a unității. Motivul, de exemplu, este de a asigura deservirea plăcii cu circuite imprimate Hydro.

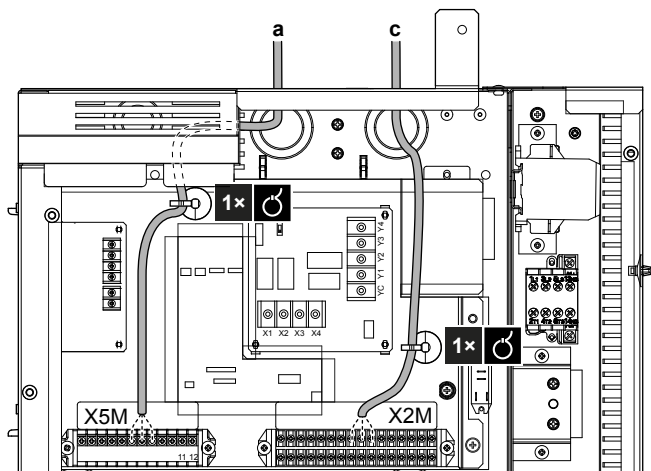
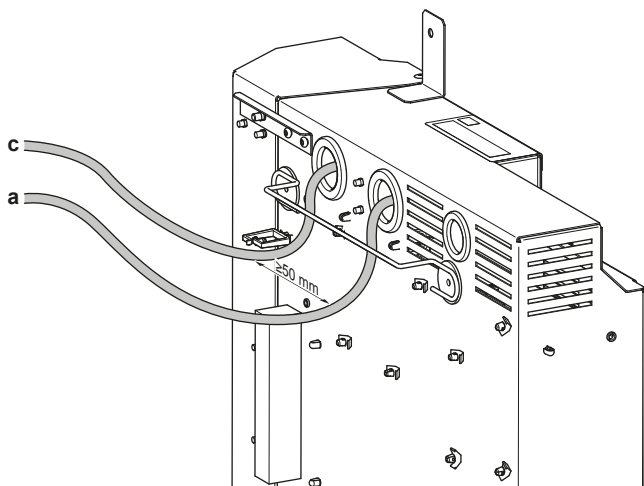
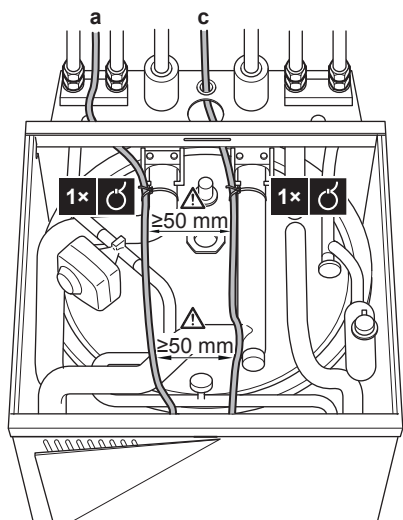
- 1 Pentru a deschide unitatea interioară, consultați "4.1.1 Pentru a deschide unitatea interioară" la pagina 5 și "4.1.2 Pentru a deschide capacul cutiei de distribuție al unității interioare" la pagina 6.
- 2 Cablajul trebuie să pătrundă în unitate prin partea de sus:



- 3 Pozarea cablajului în interiorul unității va fi următoarea:



4 Instalarea



NOTIFICARE

- Asigurați-vă că rămân 50 mm între cablurile de joasă tensiune (a) și de înaltă tensiune (c).
- Asigurați-vă că respectivele cabluri (a) și (c) sunt pozate între ghidajul de cablu și partea din spate a cutiei de distribuție pentru a preveni pătrunderea apei.

- Fixați cablul cu cleme pe soclurile de fixare pentru a evita tensionarea și aveți grijă să NU vină în contact cu tubulatura și cu muchii ascuțiți.

Pozarea	Cabluri posibile (în funcție de tipul de unitate și de opțiunile de instalare)
a Joasă tensiune	- Contact rețea de alimentare preferențială - Interfață de utilizare - Intrări digitale pentru consumul de energie (procurare la fața locului) - Senzor temperatură ambiantă exterior - Senzor temperatură ambiantă interior (opțiune) - Contoare de electricitate (procurare la fața locului) - Termostat de siguranță (procurare la fața locului)
b Rețea de alimentare de înaltă tensiune	Rețea de alimentare cu tarif kWh normal (rețea de alimentare pentru unitate)
c Semnal de control pentru înaltă tensiune	- Rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial - Convectorul pompei de căldură (opțiune) - Termostatul de încăpere (opțiune) - Ventil de închidere (procurare la fața locului) - Pompă de apă caldă menajeră (procurare la fața locului) - Înșire alarmă - Schimbare la comanda sursei de căldură externe



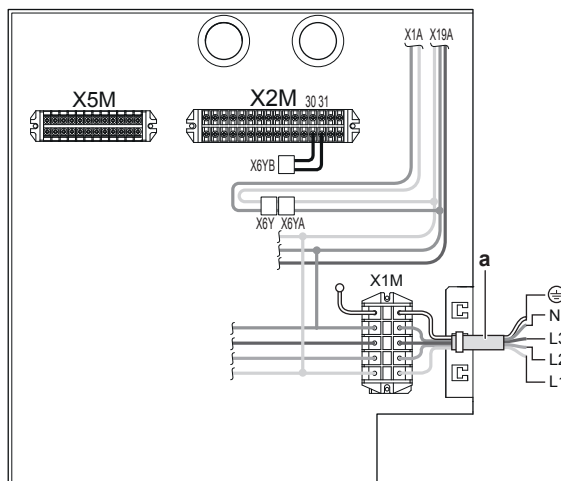
PRECAUȚIE

NU împingeți și nu așezați cablurile de lungime redundantă în unitate.

4.5.3 Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală

- Conectați rețeaua de alimentare principală.

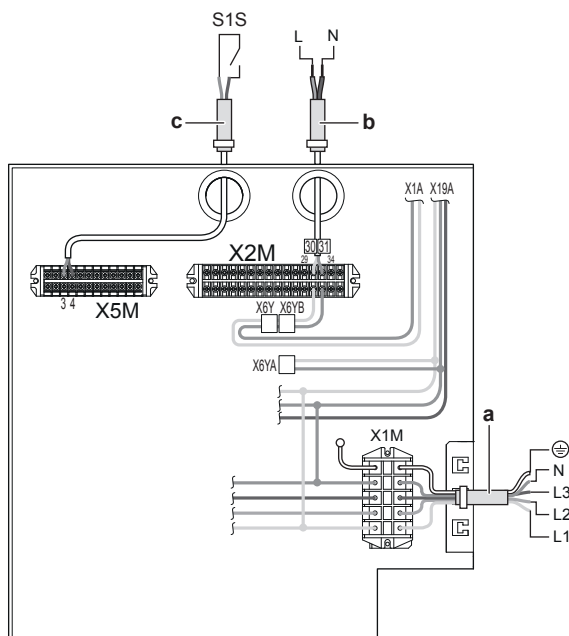
În cazul alimentării de la o rețea cu tarif kWh normal



Legendă: consultați ilustrația de mai jos.

În cazul alimentării de la o rețea cu tarif kWh preferențial

Conectați X6Y la X6YB.



- a Rețea de alimentare
b Rețea de alimentare cu tarif kWh normal
c Contact rețea de alimentare preferențială

- 2 Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.



INFORMAȚII

În cazul alimentării de la o rețea cu tarif kWh preferențial, conectați X6Y la X6YB. Necesitatea unei surse de alimentare pentru tarif kWh normal pentru unitatea interioară (b) X2M/30+31 depinde de tipul sursei de alimentare pentru tarif kWh preferențial.

Este necesară conectarea separată la unitatea interioară:

- dacă sursa de alimentare pentru tarif kWh preferențial este întreruptă în timpul funcționării SAU
- dacă nu este permis consumul de energie de către unitatea interioară de la sursa de alimentare pentru tarif kWh preferențial când este activă.



INFORMAȚII

Contactul rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial este conectat la aceleași borne (X5M/3+4) ca și termostatul de siguranță. Instalația poate avea NUMAI rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial SAU termostat de siguranță.

4.5.4 Pentru a conecta senzorul exterior la distanță

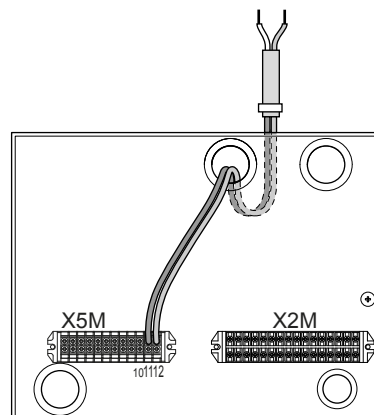
Senzorul exterior la distanță (furnizat ca accesoriu) măsoară temperatura ambiantă exterioară.



INFORMAȚII

Dacă temperatura apei la ieșire dorită depinde de vreme, este importantă măsurarea temperaturii exterioare pe durată nelimitată.

- 1 Conectați cablul senzorului de temperatură extern la unitatea interioară.



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.
3 Instalați senzorul exterior la distanță în exterior, conform descrierii din manualul de instalare a senzorului (livrat ca accesoriu).

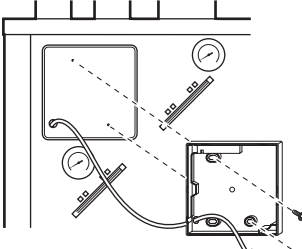
4.5.5 Pentru a conecta interfața de utilizare

- Dacă folosiți 1 interfață de utilizare, o puteți instala la unitatea interioară (pentru comandă aproape de unitatea interioară) sau în încăpere (dacă se utilizează ca termostat de încăpere).
- Dacă folosiți 2 interfețe de utilizare, puteți instala 1 la unitatea interioară (pentru comandă aproape de unitatea interioară) + 1 în încăpere (utilizată ca termostat de încăpere).

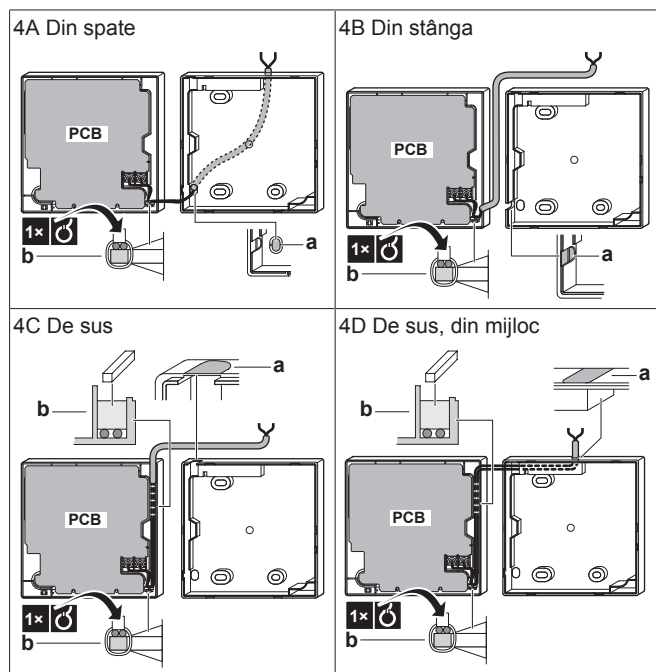
Procedura diferă puțin, în funcție de locul în care instalați interfața de utilizare.

#	La unitatea interioară	În încăpere
1	Conectați cablul interfeței de utilizare la unitatea interioară. Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri. a Interfață de utilizare principală^(a) b Interfață de utilizare opțională	
2	Introduceți o șurubelniță în fantele aflate sub interfața de utilizare și separați cu grijă placa frontală de placa de perete. Placa cu circuite imprimate este montată pe placa frontală a interfeței de utilizare. Aveți grijă să NU o deteriorați.	

4 Instalarea

#	La unitatea interioară	În încăpere
3	Cu ajutorul celor 2 șuruburi din punga cu accesorii, fixați placa de perete a interfeței de utilizare de placa de metal a unității. EVITAȚI deformarea plăcii din spate a interfeței de utilizare provocată de strângerea exagerată a șuruburilor de montare. 	Fixați placa de perete a interfeței de utilizare pe perete.
4	Conectați ca în 4A.	Conectați ca în 4A, 4B, 4C sau 4D.
5	Remontați placa frontală pe placa de perete. Aveți grijă ca în timpul fixării plăcii frontale pe unitate să NU deteriorați cablurile.	

- (a) Pentru funcționare este necesară interfața de utilizare principală, dar trebuie comandată separat (opțiune obligatorie).



- a Decupați această parte de trecere a cablajului cu un clește etc.
b Fixați cablajul pe partea frontală a cutiei utilizând dispozitivul de fixare a cablajului și clema.

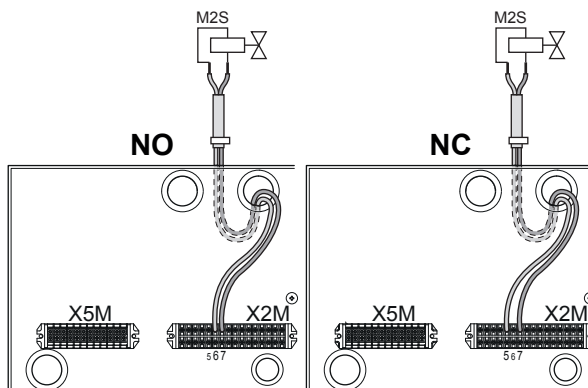
4.5.6 Pentru a conecta ventilul de închidere

- Conectați cablul de comandă a ventilului la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



NOTIFICARE

Cablajul este diferit pentru un ventil NC (normal închis) și un ventil NO (normal deschis).



- Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

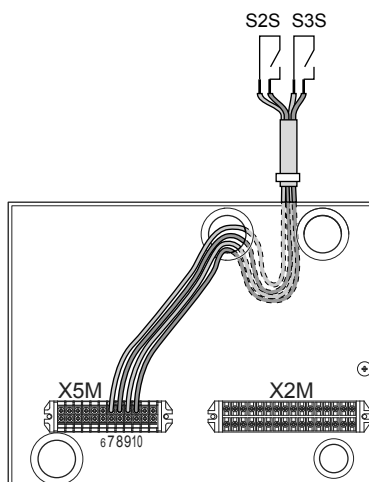
4.5.7 Pentru a conecta contoarele de electricitate



INFORMAȚII

În cazul unui contor electric cu ieșire prin tranzistori, verificați polaritatea. Polul pozitiv TREBUIE conectat la X5M/7 și X5M/9; polul negativ la X5M/8 și X5M/10.

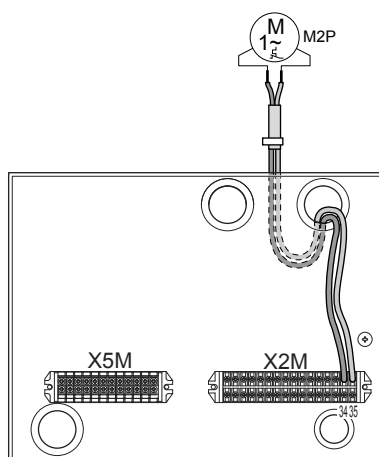
- Conectați cablul contoarelor de electricitate la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.5.8 Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră

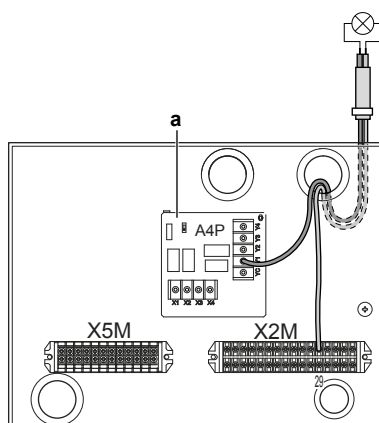
- Conectați cablul pompei de apă caldă menajeră la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.5.9 Pentru a conecta ieșirea alarmei

- 1 Conectați cablul de ieșire a alarmei la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

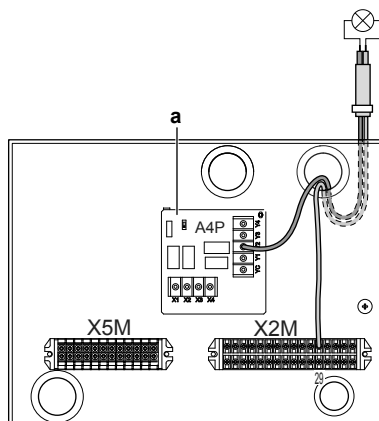


a Trebuie să se instaleze EKR1HB.

- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.5.10 Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru încălzirea spațiului

- 1 Conectați cablul de ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru încălzirea spațiului la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

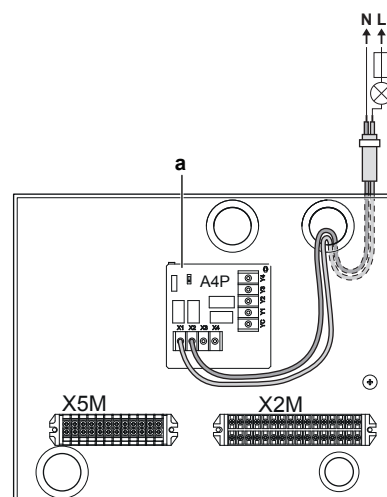


a Trebuie să se instaleze EKR1HB.

- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.5.11 Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă

- 1 Conectați cablul schimbătorului la sursa de căldură externă la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

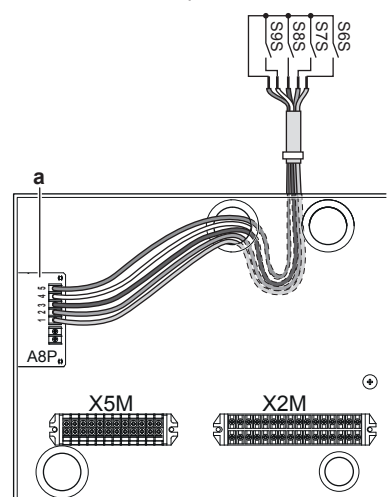


a Trebuie să se instaleze EKR1HB.

- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.5.12 Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie

- 1 Conectați cablul intrărilor digitale ale consumului de energie la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



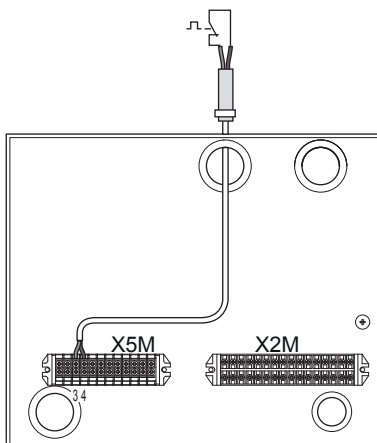
a Trebuie să se instaleze EKR1AHTA.

- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.5.13 Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis)

- 1 Conectați cablul termostatlui de siguranță (normal închis) la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

5 Configurare



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.



NOTIFICARE

Asigurați-vă că selectați și instalați termostatul de siguranță conform legislației în vigoare.

În orice caz, pentru a preveni decuplarea inutilă a termostatlui de siguranță, se recomandă ca...

- ... termostatul de siguranță să poată fi resetat în mod automat.
- ... termostatul de siguranță să aibă un raport maxim al variației de temperatură de 2°C/min.
- ... să existe o distanță minimă de 2 m între termostatul de siguranță și ventilul cu 3 căi.



INFORMAȚII

După instalare, NU uitați să configurați termostatul de siguranță. Fără configurare, unitatea interioară va ignora contactul termostatlui de siguranță.



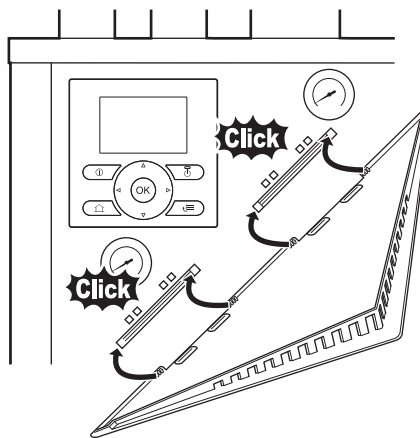
INFORMAȚII

Contactul rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial este conectat la aceleași borne (X5M/3+4) ca și termostatul de siguranță. Instalația poate avea NUMAI rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial SAU termostat de siguranță.

4.6 Finalizarea instalării unității interioare

4.6.1 Pentru a fixa capacul telecomenzii pe unitatea interioară

- 1 Asigurați-vă că panoul frontal este scos de la unitatea interioară. Consultați "4.1.1 Pentru a deschide unitatea interioară" la pagina 5.
- 2 Montați capacul interfeței de utilizare în balamale.



- 3 Montați panoul frontal la unitatea interioară.

4.6.2 Pentru a închide unitatea interioară

- 1 Închideți capacul cutiei de distribuție.
- 2 Remontați placa superioară.
- 3 Remontați panoul frontal.



NOTIFICARE

Când închideți capacul unității interne, asigurați-vă că forța cuplului de strângere NU depășește 4,1 N•m.

5 Configurare

5.1 Prezentare generală: Configurare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți pentru a configura sistemul după instalarea acestuia.



NOTIFICARE

Explicația privind configurația din acest capitol vă oferă NUMAI informații de bază. Pentru o explicație detaliată și informații de fond, consultați ghidul de referință al instalatorului.

De ce

Dacă NU configurați corect sistemul, este posibil să NU funcționeze conform așteptărilor. Configurația influențează următoarele:

- Calculul software-ului
- Ce se poate vedea pe interfața de utilizare și ce se poate face cu aceasta

Cum

Puteți configura sistemul prin intermediul interfeței de utilizare.

- **Prima dată – Expert rapid.** Când PORNIȚI interfața de utilizare pentru prima dată (prin intermediul unității interioare), pornește un expert rapid care vă ajută să configurați sistemul.
- **Ulterior.** Dacă este cazul, puteți modifica ulterior configurația.



INFORMAȚII

Dacă se modifică setările instalatorului, interfața de utilizare va solicita confirmarea. După confirmare, ecranul se va DEZACTIVA pentru scurt timp și timp de câteva secunde se va afișa starea "ocupat".

Accesarea setărilor – Legendă pentru tabele

Puteți accesa setările instalatorului utilizând două metode diferite. Cu toate acestea, NU toate setările sunt accesibile prin intermediul ambelor metode. În acest caz, coloane de tabel corespunzătoare din acest capitol sunt setate la N/A (indisponibil/nu se aplică).

Metodă	Coloane în tabel
Accesarea setărilor prin navigarea cu urme în structura meniului .	#
Accesarea setărilor prin cod în prezentarea generală a setărilor .	Cod

Consultați și:

- "Pentru a accesa setările de instalator" la pagina 15
- "5.4 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator" la pagina 20

5.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi

Pentru a accesa setările de instalator

- 1 Setări nivelul de permisiune al utilizatorului la Instalator.
- 2 Mergeți la [A]: > Setări instalator.

Pentru a accesa setările prezentării generale

- 1 Setări nivelul de permisiune al utilizatorului la Instalator.
- 2 Mergeți la [A.8]: > Setări instalator > Setări generale.

Pentru a seta nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator

- 1 Setări nivelul de permisiune al utilizatorului la Util.fin. avan..
- 2 Mergeți la [6.4]: > Informații > Nivel permisiune utilizator.
- 3 Apăsați pe mai mult de 4 secunde.
Rezultat: se afișează în paginile de pornire.
- 4 Dacă NU apăsați pe niciun buton timp de peste 1 oră, sau dacă apăsați din nou pe timp de peste 4 secunde, nivelul de permisiune instalator comută înapoi la Utilizat. final.

Pentru a seta nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat

- 1 Mergeți la meniul principal sau la oricare dintre submeniurile acestuia: .
- 2 Apăsați pe mai mult de 4 secunde.

Rezultat: Nivelul de permisiune al utilizatorului comută la Util.fin. avan.. Se afișează informații suplimentare și se adaugă "+" la titlul meniului. Nivelul de permisiune a utilizatorului va rămâne la Util.fin. avan. până când este schimbată setarea.

Pentru a seta nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final

- 1 Apăsați pe mai mult de 4 secunde.

Rezultat: Nivelul de permisiune al utilizatorului comută la Utilizat. final. Interfața de utilizare va reveni la ecranul principal implicit.

Pentru a modifica o setare a prezentării generale

Exemplu: Modificați [1-01] de la 15 la 20.

- 1 Mergeți la [A.8]: > Setări instalator > Setări generale.
- 2 Mergeți la ecranul corespunzător al primei părți a setării utilizând butoanele și .



INFORMAȚII

Se adaugă suplimentar cifra 0 la prima parte a setării dacă accesați codurile în setările prezentării generale.

Exemplu: [1-01]: "1" va deveni "01".

Setări generale				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Confirm. Reglare Defilare				

- 3 Mergeți la partea a doua corespunzătoare a setării utilizând butoanele și .

Setări generale				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Confirm. Reglare Defilare				

Rezultat: Valoare de modificat este acum evidențiată.

- 4 Modificați valoarea utilizând butoanele și .

Setări generale				
01				
00	01	20	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Confirm. Reglare Defilare				

- 5 Repetați pașii anteriori dacă trebuie să modificați și alte setări.
- 6 Apăsați pe **OK** pentru a confirma modificarea parametrului.
- 7 În meniul cu setările instalatorului, apăsați pe **OK** pentru a confirma setările.

Setări instalator	
Sistemul va reporni.	
OK	Revoc.
OK Confirm. Reglare	

Rezultat: Sistemul va reporni.

5.2 Configurare de bază

5.2.1 Expert rapid: Limbă/oră și dată

nr.	Cod	Descriere
[A.1]	Indisponibil	Limbă
[1]	Indisponibil	Oră și dată

5.2.2 Expert rapid: Standard

Configurarea încălzitorului de rezervă

Nr.	Cod	Descriere
[A.2.1.5]	[5-0D]	Tip ÎR: • 4 (3PN,(1/2)): 6 kW 3N~ 400 V

Setări de încălzire a spațiului

Nr.	Cod	Descriere
[A.2.1.7]	[C-07]	Comanda temperaturii unității: • 0 (Comandă TAI) (implicit): Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură apei la ieșire. • 1 (Comandă TÎ ext): Funcționarea unității este decisă de termostatul extern. • 2 (Comandă TÎ): Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a interfeței de utilizare.

5 Configurare

Nr.	Cod	Descriere
[A.2.1.B]	Indisponibil	Numai dacă există 2 telecomenzi: Locul interfeței de utilizare: 0 (La unitate) 1 (În încăperea) (implicit)
[A.2.1.8]	[7-02]	Numărul zonelor de temperatură a apei: 0 (1 zonă TAI): Principală 1 (2 zone TAI): Principală + suplimentară
[A.2.1.9]	[F-0D]	Funcționarea pompei: 0 (Continuu): Funcționarea continuă a pompei, indiferent de starea PORNIT sau OPRIT a termostatului. 1 (Probă) (implicit): Când termostatul este în starea OPRIT, pompa funcționează la fiecare 5 minute și se verifică temperatura apei. Dacă temperatura apei este sub prag, poate porni unitatea. 2 (Solicitare): Funcționarea pompei în funcție de solicitare. Exemplu: Utilizarea unui termosta de încăperea și au unui termosta creează starea PORNIT/OPRIT a termostatului.

Temperatura de îngheț a apei sărate

Nr.	Cod	Descriere
[A.6.9]	[A-04]	Temp. îngheț apă sărată 0: 0°C 1: -2°C 2: -4°C 3: -6°C 4: -8°C 5: -10°C 6: -12°C 7 (implicit): -14°C



NOTIFICARE

Temperatura setată de înghețare a apei sărate se poate modifica, iar valoarea este corectă în [A.6.9] Temp. îngheț apă sărată NUMAI după accesarea meniului [A.8] Setări generale.

Această setare se poate NUMAI modifica și/sau salva și valoarea afișată este corectă NUMAI dacă există comunicare între modulul Hydro și modulul compresorului. Comunicarea între modulul Hydro și modulul compresorului NU este garantată sau/și nu se aplică dacă:

- pe interfața de utilizare apare eroarea "U4",
- modulul pompei de căldură este conectat la sursa de alimentare cu tarif kWh preferențial unde sursa de alimentare este întreruptă și este activat tariful kWh preferențial.

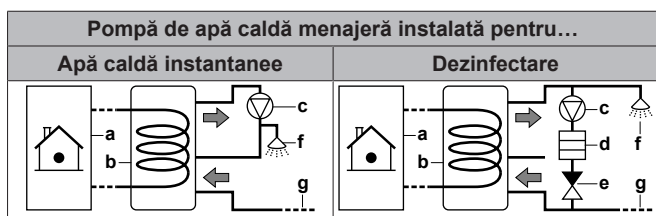
Mărire capacitate

nr.	Cod	Descriere
Indisponibil	[A-03]	Frecvență compresor 0 (implicit): normal 1: mărire

5.2.3 Expert rapid: Opțiuni

Setările apei calde menajere

Nr.	Cod	Descriere
Indisponibil	[E-05]	Funcționare ACM: 0: Indisponibil 1 (Da): S-a instalat
[A.2.2.A]	[D-02]	Pompă ACM: 0 (Nu) (implicit): NU s-a instalat 1 (Retur secundar): S-a instalat pentru apă caldă instantanee 2 (Șuntare dezinf.): S-a instalat pentru dezinfectare Consultați și ilustrația de mai jos.



- a Unitate interioară
- b Rezervor
- c Pompa de apă caldă menajeră
- d Element încălzitor
- e Ventil de reținere
- f Duș
- g Apă rece

Termostate și senzori externi



NOTIFICARE

Dacă se utilizează un termosta de încăperea extern, acesta va comanda protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, protecția la înghețare a încăperii este posibilă numai dacă este PORNITĂ comanda temperaturii apei la ieșire în interfața de utilizare a unității.

Nr.	Cod	Descriere
[A.2.2.4]	[C-05]	Termostatul de încăperea extern pentru zona principală : 1 (Termo P/OPR.): Când termostatul de încăperea extern utilizat sau convecteurul pompei de căldură poate trimite numai o stare de termosta PORNIT/OPRIT. 2 (Solicitare R/Î): Deoarece este posibilă numai încălzirea, termosta de încăperea extern utilizat poate numai să trimită starea de PORNIRE/OPRIRE a termostatului.
[A.2.2.5]	[C-06]	Termostatul de încăperea extern pentru zona suplimentară : 0: Indisponibil 1 (Termo P/OPR.): Când termostatul de încăperea extern utilizat sau convecteurul pompei de căldură poate trimite numai o stare de termosta PORNIT/OPRIT. 2 (Solicitare R/Î): Deoarece este posibilă numai încălzirea, termosta de încăperea extern utilizat poate numai să trimită starea de PORNIRE/OPRIRE a termostatului.

Nr.	Cod	Descriere
[A.2.2.B]	[C-08]	Senzor extern: 0 (Nu) (implicit): NU s-a instalat. 2 (Senzor încăpere): S-a conectat la placă cu circuite imprimate de măsurare a temperaturii interioare.

Placă I/O digitală

#	Cod	Descriere
[A.2.2.6.1]	[C-02]	Sursă încălzitor de rezervă extern: 0 (Nu) (implicit): Niciunul 1 (Bivalent): Boiler cu ulei, gaz
[A.2.2.6.3]	[C-09]	Leșire alarmă pe placă cu circuite imprimate opțională EKRP1HB: 0 (Normal deschis): Leșirea alarmei va fi alimentată când are loc o alarmă. Setând această valoare, se face diferențierea între detectarea unei alarme și detectarea unei întreruperi a alimentării. 1 (Normal închis): Leșirea alarmei NU va fi alimentată când are loc o alarmă. Consultați și tabelul de mai jos (funcționalitate logică a ieșirii alarmei).

Funcționalitatea logică a ieșirii alarmei

[C-09]	Alarmă	Fără alarmă	Lipsă rețea de alimentare la unitate
0 (implicit)	leșire închisă	leșire deschisă	leșire deschisă
1	leșire deschisă	leșire închisă	

Placă solicitări

Nr.	Cod	Descriere
[A.2.2.7]	[D-04]	Placă solicitări Arată dacă s-a instalat placa opțională de solicitări. 0 (Nu) 1 (Cont.con.energ.)

Măsurarea energiei

Nr.	Cod	Descriere
[A.2.2.8]	[D-08]	Contor kWh extern opțional 1: 0 (Nu): NU s-a instalat 1: S-a instalat (0,1 impuls/kWh) 2: S-a instalat (1 impuls/kWh) 3: S-a instalat (10 impuls/kWh) 4: S-a instalat (100 impuls/kWh) 5: S-a instalat (1000 impuls/kWh)
[A.2.2.9]	[D-09]	Contor kWh extern opțional 2: 0 (Nu): NU s-a instalat 1: S-a instalat (0,1 impuls/kWh) 2: S-a instalat (1 impuls/kWh) 3: S-a instalat (10 impuls/kWh) 4: S-a instalat (100 impuls/kWh) 5: S-a instalat (1000 impuls/kWh)

5.2.4 Expert rapid: Capacități (măsurarea energiei)

nr.	Cod	Descriere
[A.2.3.2]	[6-03]	Capacitatea primului pas al încălzitorului de rezervă la tensiune nominală [kW]
[A.2.3.3]	[6-04]	Diferența de capacitate între al doilea și primul pas al încălzitorului de rezervă [kW]

5.2.5 Comandă încălzire spațiu**Temperatură apei la ieșire: Zona principală**

Nr.	Cod	Descriere
[A.3.1.1.1]	Indisponibil	Mod Valoare de referință: 0 (Absolut): Absolut 1 (După vreme): După vreme 2 (Abs+programat): Absolut + programat (numai pentru comanda temperaturii apei la ieșire) 3 (DV+prog.): După vreme + programat (numai pentru comanda temperaturii apei la ieșire)
[7.7.1.1]	[1-00] [1-01] [1-02] [1-03]	Curba după vreme (încălzire): T_t: Temperatură țintă a apei la ieșire (principală) T_a: Temperatură exterioră

Temperatură apei la ieșire: Zona suplimentară

Nr.	Cod	Descriere
[A.3.1.2.1]	Indisponibil	Mod Valoare de referință: 0 (Absolut): Absolut 1 (După vreme): După vreme 2 (Abs+programat): Absolut + programat (numai pentru comanda temperaturii apei la ieșire) 3 (DV+prog.): După vreme + programat (numai pentru comanda temperaturii apei la ieșire)
[7.7.2.1]	[0-00] [0-01] [0-02] [0-03]	Curba după vreme (încălzire): T_t: Temperatură țintă a apei la ieșire (suplimentară) T_a: Temperatură exterioră

5 Configurare

Temperatura apei la ieșire: Sursă delta T

Nr.	Cod	Descriere
[A.3.1.3.1]	[9-09]	Încălzire: diferență de temperatură solicitată între apa la intrare și apa la ieșire. În cazul în care se solicită o diferență minimă de temperatură pentru buna funcționare a emițătoarelor de căldură în modul Încălzire.

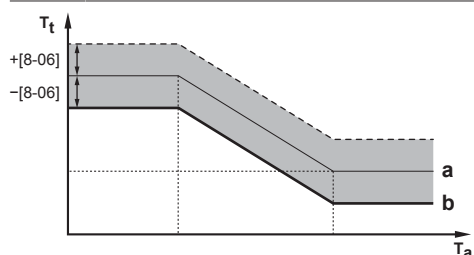
Temperatură apei la ieșire: Modulare

Nr.	Cod	Descriere
[A.3.1.1.5]	[8-05]	Modularea temperaturii apei la ieșire: 0 (Nu): Dezactivat 1 (Da): Activat. Temperatură apei la ieșire se calculează în funcție de diferența dintre temperatură dorită și cea efectivă a încăperii. Acest lucru permite o potrivire mai bună a capacității pompei de căldură cu capacitatea efectivă solicitată și are ca rezultat mai puține cicluri de pornire/oprire a pompei de căldură și o funcționare mai economică.
Indisponibil	[8-06]	Modularea temperaturii maxime a apei la ieșire: 0°C~10°C (implicit: 3°C) Necesită activarea modulării. Aceasta este valoarea cu care este crescută sau coborâtă temperatura dorită a apei la ieșire.



INFORMAȚII

Dacă s-a activat modularea temperaturii apei la ieșire, curba după vreme trebuie setată la o poziție mai ridicată decât [8-06] plus valoarea de referință minimă a temperaturii apei la ieșire necesară pentru a ajunge într-o stare stabilă a unei valori de referință pentru confortul unei încăperi. Pentru a spori randamentul, modularea poate coborî valoarea de referință a apei la ieșire. Stabilind curba după vreme într-o poziție la ridicată, nu poate scădea sub valoarea de referință minimă. Consultați ilustrația de mai jos.



- a Curba după vreme
 b Valoarea de referință minimă și necesară a temperaturii apei la ieșire pentru a ajunge într-o stare stabilă a unei valori de referință pentru confortul unei încăperi.

Temperatură apei la ieșire: Tipul de emițător

Nr.	Cod	Descriere
[A.3.1.1.7]	[9-0B]	Timpul de reacție a sistemului: 0 (Rapid) (implicit) Exemplu: Volum mic al apei și serpentine ventilator. 1 (Lent) Exemplu: Volum mare al apei, bucle de încălzire a podelei. În funcție de volumul de apă din sistem și de tipul emițătoarelor de căldură, încălzirea spațiului poate dura mai mult. Această setare poate compensa un sistem cu încălzire lentă sau rapidă prin reglarea capacității unității în timpul ciclului de încălzire.

5.2.6 Comanda apei calde menajere

Nr.	Cod	Descriere
[A.4.1]	[6-0D]	Apă caldă menajeră Mod valoare referință: 0 (Numai reîncălz.) (implicit): Este permisă numai operațiunea de reîncălzire. 1 (Reîncălz.+progr.): La fel ca la punctul 2, dar reîncălzirea este permisă între ciclurile de încălzire programate. 2 (Numai program.): Rezervorul de apă caldă menajeră poate fi încălzit NUMAI printr-o programare.
[A.4.5]	[6-0E]	Temperatură maximă pe care utilizatorii o pot selecta pentru apa caldă menajeră. Puteți utiliza această setare pentru a limita temperatura la robinetele de apă caldă.



INFORMAȚII

Există riscul reducerii capacității de încălzire a spațiului/apariției unei probleme legate de confort (în cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, vor apărea întreruperi dese și lungi ale încălzirii spațiului) dacă selectați [6-0D]=0 ([A.4.1] Apă caldă menajeră Mod valoare referință=Numai reîncălz.).

5.2.7 Contact/număr asistență

nr.	Cod	Descriere
[6.3.2]	Indisponibil	Număr pe care utilizatorii îl pot apela dacă au probleme.

5.3 Optimizare/configurare avansată

5.3.1 Operațiunea de încălzire a spațiului: avansată

Protecția la înghețare a încăperii



NOTIFICARE

Dacă Urgență se setează la Manuală ([A.6.C]=0) și unitatea este declanșată pentru a începe funcționarea de urgență, interfața de utilizare va solicita confirmarea înainte de a porni. Protecția la înghețare a încăperii este activă chiar dacă utilizatorul NU confirmă funcționarea de urgență.

5.3.2 Setările sursei de căldură

Urgență automată

Dacă pompa de căldură nu pornește, încălzitorul de rezervă poate servi drept încălzitor de rezervă și poate prelua sarcina încălzirii în mod automat sau nu.

- Dacă urgența automată se setează la Automată și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzitorul de rezervă va prelua automat sarcina încălzirii.
- Dacă urgența automată este setată la Manuală și apare o defecțiune a pompei de căldură, vor înceta furnizarea apei calde menajere și încălzirea spațiului și vor necesita recuperarea manuală. Apoi, interfața de utilizare vă va solicita să confirmați dacă încălzitorul de rezervă poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

Dacă se defectează pompa de căldură, pe interfața de utilizare va apărea . Dacă locuința rămâne nesupravegheată pentru perioade mai lungi, vă recomandăm să setați [A.6.C] Urgență la Automată.

Nr.	Cod	Descriere
[A.6.C]	Indisponibil	Urgență: ▪ 0: Manuală (implicit) ▪ 1: Automată



INFORMAȚII

Setarea urgenței automate se poate stabili numai în structura meniului interfeței de utilizare.



INFORMAȚII

Dacă are loc o defecțiune a pompei de căldură și [A.6.C] se setează la Manuală, funcția de protecție la înghețare a încăperii, funcția de uscare a șapei prin încălzirea podelei și funcția antiîngheț a conductei de apă vor rămâne active chiar dacă utilizatorul NU confirmă funcționarea de urgență.

5.3.3 Setările sistemului

Controlul consumului de energie

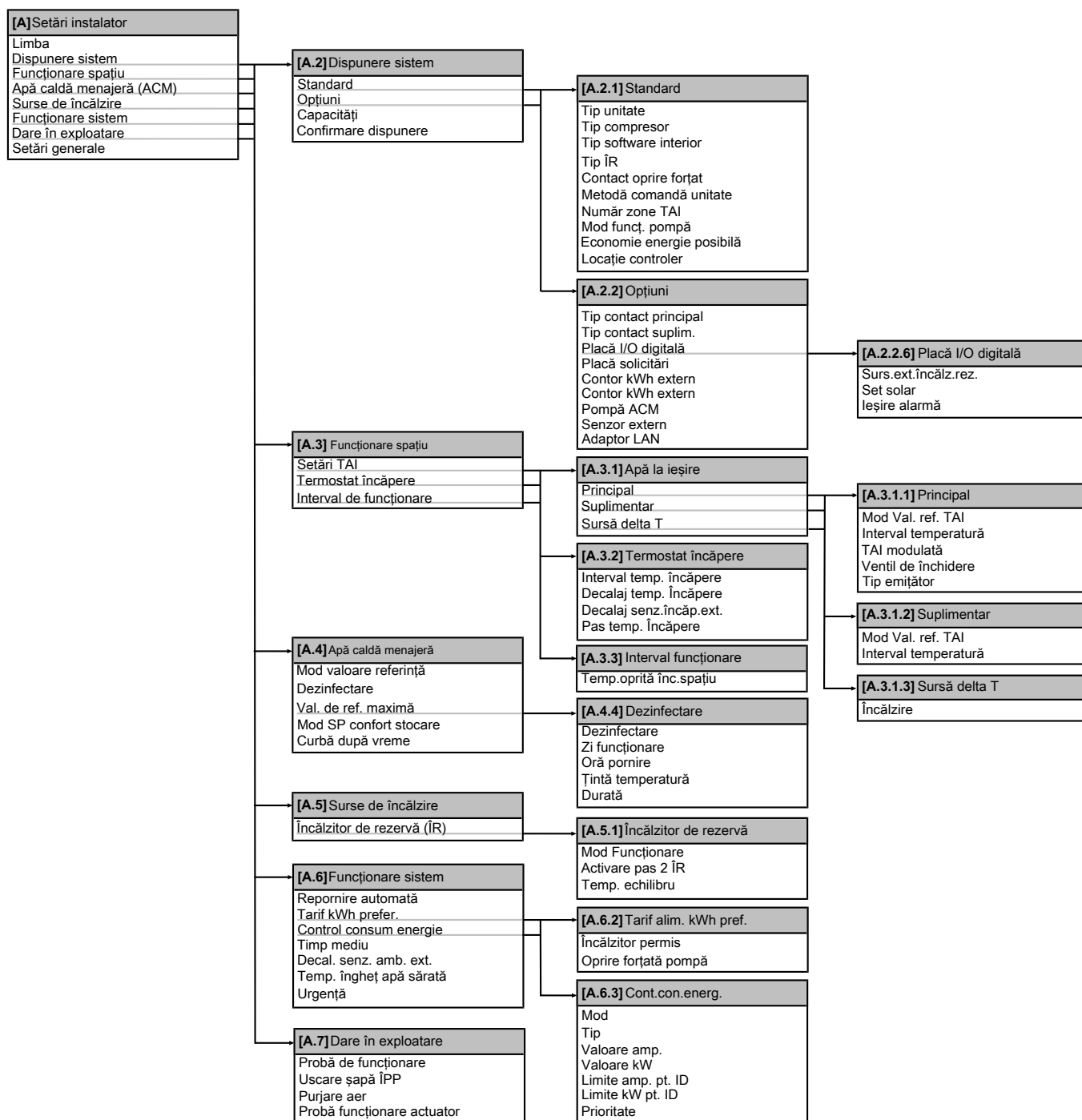


NOTIFICARE

În perioadele de solicitare excesivă a capacității (exemplu: funcția de uscare a șapei), limitarea puterii se poate activa în conformitate cu dimensiunile colectorului de împământare al apei sărate.

5 Configurare

5.4 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator



INFORMAȚII

Se afișează setările setului solar, dar NU sunt valabile pentru această unitate. Este INTERZISĂ modificarea sau utilizarea setărilor.



INFORMAȚII

Se afișează setările de economisire a energiei, dar NU sunt valabile pentru această unitate. Este INTERZISĂ modificarea sau utilizarea setărilor.



INFORMAȚII

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

6 Darea în exploatare



NOTIFICARE

Nu utilizați NICIODATĂ unitatea fără termistoare și/sau întrerupătoare/senzori de presiune. Se poate arde compresorul.

6.1 Listă de verificare înaintea dării în exploatare

NU exploatați sistemul înainte ca următoarele verificări să fie în regulă:

☐	Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din ghidul de referință al instalatorului .
☐	Unitatea interioară este montată corect.
☐	S-a executat următorul cablaj de legătură , conform acestui document și legislației în vigoare: - Între panoul rețelei locale și unitatea interioară - Între unitatea interioară și ventile (dacă este cazul) - Între unitatea interioară și termostatul de încăpere (dacă este cazul)
☐	Sistemul este împământat corespunzător și bornele de împământare sunt strânse.
☐	Siguranțele sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șuntate.
☐	Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	NU există conexiuni slăbite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
☐	NU există componente deteriorate sau conducte presate în unitatea interioară.
☐	NU există scurgeri ale agentului frigorific .
☐	S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și conductele sunt izolate corespunzător.
☐	NU există scurgeri de apă sau apă sărată în unitatea interioară.
☐	Nu se simt mirosuri ale apei sărate utilizate.
☐	Ventilul de purjare a aerului pentru încălzirea spațiului este deschis (cel puțin 2 rotiri).
☐	Supapele de siguranță la scurgere purjează într-un loc sigur când sunt deschise.
☐	Volumul minim de apă este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul de apă și debitul circuitului de încălzire a spațiului și ale circuitului de apă sărată" în "3.2 Pregătirea tubulaturii" la pagina 4 .



INFORMAȚII

Software-ul dispune de modul "instalator la fața locului" ([4-0E]), care dezactivează funcționarea automată a unității. La prima instalare, setarea [4-0E] este stabilită la "1" în mod implicit, adică este dezactivată funcționarea automată. Apoi sunt dezactivate toate celelalte funcții de protecție. Dacă paginile principale ale interfeței de utilizare sunt dezactivate, unitatea NU va funcționa în mod automat. Pentru a activa funcționarea automată și funcțiile de protecție, setați [4-0E] la "0".

La 36 ore după prima pornire, unitatea va seta automat [4-0E] la "0", va termina modul "instalator la fața locului" și va activa funcțiile de protecție. Dacă – după prima instalare – instalatorul revine la fața locului, acesta trebuie să seteze manual [4-0E] la "1".

6.2 Listă de verificare în timpul dării în exploatare

☐	Debitul minim în timpul funcționării încălzitorului de rezervă/dezghetării este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul de apă și debitul circuitului de încălzire a spațiului și ale circuitului de apă sărată" în "3.2 Pregătirea tubulaturii" la pagina 4 .
☐	Pentru a efectua purjarea aerului .
☐	Pentru a efectua purjarea aerului pe circuitul de saramură .
☐	Pentru a efectua o probă de funcționare .
☐	Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului .
☐	Funcția de uscare a șapei prin pardoseală Se pornește funcția de uscare a șapei prin pardoseală (dacă este cazul).

6.2.1 Pentru a verifica debitul minim

- Verificați, în funcție de configurarea hidraulică, care bucle de încălzire a spațiului se pot închide datorită valvelor mecanice, electronice sau de alt fel.
- Închideți toate buclele de încălzire a spațiului care se pot închide (vedeți pasul anterior).
- Porniți proba de funcționare (consultați **"6.2.5 Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului" la pagina 23**).
- Mergeți la [6.1.8]: > Informații > Informații senzor > Debit pentru a verifica debitul. În timpul probei de funcționare, unitatea poate funcționa sub acest debit minim necesar.

Este prevăzută o supapă de derivație?	
Da	Nu
Modificați setarea supapei de derivație pentru a ajunge la debitul minim necesar + 2 l/min.	Dacă debitul efectiv este sub cel minim sunt necesare modificări ale configurației hidraulice. Creșteți buclele de încălzire a spațiului care NU se pot închide sau instalați o supapă de derivație comandată cu ajutorul presiunii.

Debitul minim necesar în timpul funcționării încălzitorului de rezervă

12 l/min

6.2.2 Pentru a efectua purjarea aerului

Cerință preliminară: Asigurați-vă că pagina de pornire a temperaturii apei la ieșire, pagina de pornire a temperaturii încăperii și pagina principală a apei calde menajere sunt dezactivate.

- Mergeți la [A.7.3]: > Setări instalator > Dare în exploatare > Purjare aer.
- Setați tipul.
- Selectați Pornire purjare aer și apăsați pe **OK**.
- Selectați OK și apăsați pe **OK**.

Rezultat: Începe purjarea aerului. Se oprește automat când se termină. Pentru a o opri manual, apăsați pe , selectați OK și apăsați pe **OK**.

6 Darea în exploatare

6.2.3 Funcția de purjare a aerului în circuitul de apă sărată

La darea în exploatare și instalarea unității este foarte important să eliminiți tot aerul din circuitul de apă sărată.



NOTIFICARE

Circuitul de apă sărată trebuie umplut ÎNAINTE de activarea probei de funcționare a pompei de apă sărată.

Există 2 modalități de purjare a aerului:

- cu o unitate de umplere cu apă sărată (procurată la fața locului),
- cu o unitate de umplere cu apă sărată (procurată la fața locului) în combinație cu pompa proprie a unității pentru apă sărată.

Funcționarea pompei de apă sărată timp de 10 zile. Dacă în instalație există un vas intermediar al apei sărate, poate fi necesar să lăsați pompa de apă sărată să funcționeze continuu timp de 10 zile după darea în exploatare a instalației. Dacă funcționarea pompei de apă sărată timp de 10 zile este:

- PORNITĂ:** unitatea funcționează normal, cu excepția faptului că pompa de apă sărată funcționează continuu timp de 10 zile, indiferent de starea compresorului.
- OPRITĂ:** funcționarea pompei de apă sărată este legată de starea compresorului.

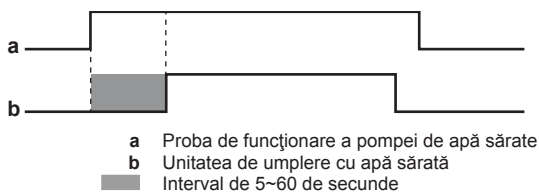
Pentru a efectua purjarea aerului cu o unitate de umplere cu apă sărată

Urmați instrucțiunile unității de umplere cu apă sărată (procurare la fața locului).

Pentru a efectua purjarea aerului cu o pompă de apă sărată și o unitate de umplere cu apă sărată

Cerință preliminară: Purjarea aerului în circuitul apei sărate NU a avut succes utilizând numai o unitate de umplere cu apă sărată (consultați "Pentru a efectua purjarea aerului cu o unitate de umplere cu apă sărată" la pagina 22). În acest caz, utilizați simultan o unitate de umplere cu apă sărată și pompa proprie de apă sărată a unității.

- Umpleți circuitul de apă sărată.
- Porniți proba de funcționare a pompei de apă sărată.
- Porniți unitatea de umplere cu apă sărată (TREBUIE pornită într-un interval de 5~60 de secunde după pornirea probei de funcționare a pompei de apă sărată).



Rezultat: Începe proba de funcționare a pompei de apă sărată, eliminând aerul din circuitul de apă sărată. În timpul probei de funcționare, pompa de apă sărată funcționează fără ca unitatea să funcționeze efectiv.



INFORMAȚII

Pentru detalii privind pornirea/oprirea probei de funcționare a pompei de apă sărată, consultați "6.2.5 Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului" la pagina 23.

Proba de funcționare a pompei de apă sărată se oprește automat după 2 ore.

Pentru a porni sau opri funcționarea pompei de apă sărată timp de 10 zile



INFORMAȚII

Procedura de funcționare a pompei de apă sărată timp de 10 zile include activarea probei de funcționare a pompei de apă sărată. Deoarece procedura permite doar un timp limitat pentru acest lucru, proba de funcționare a pompei de apă sărată trebuie activată cât mai repede posibil. Pentru instrucțiuni, consultați capitolul "Darea în exploatare" din ghidul de referință al instalatorului.

Cerință preliminară: Toate celelalte activități ale dării în exploatare sunt terminate.

- Porniți proba de funcționare a pompei de apă sărată și lăsați-o pornită timp de cel puțin 3 secunde.

Rezultat: Un cronometru de 60 de secunde începe număratoarea inversă.

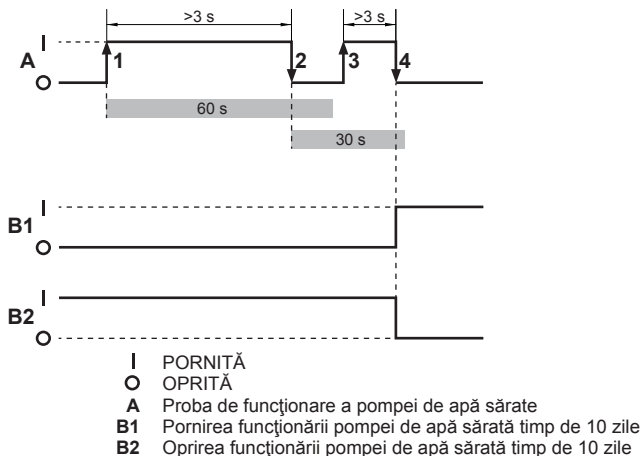
- Opriți proba de funcționare a pompei de apă sărată înainte de terminarea numărătorii.

Rezultat: Un cronometru de 30 de secunde începe număratoarea inversă.

- Porniți din nou proba de funcționare a pompei de apă sărată și lăsați-o pornită timp de cel puțin 3 secunde.

- Opriți-o înainte de terminarea numărătorii inverse.

Rezultat: Întrerupătoare de funcționare a pompei de apă sărată timp de 10 zile (OPRITĂ→PORNITĂ sau PORNITĂ→OPRITĂ).



6.2.4 Pentru a efectua o probă de funcționare

Cerință preliminară: Asigurați-vă că pagina de pornire a temperaturii apei la ieșire, pagina de pornire a temperaturii încăperii și pagina principală a apei calde menajere sunt dezactivate.

- Setați nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator. Consultați "Pentru a seta nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator" la pagina 15.
- Mergeți la [A.7.1]: > Setări instalator > Dare în exploatare > Probă de funcționare.
- Selectați o probă și apăsați pe **OK**. **Exemplu:** Încălzire.
- Selectați OK și apăsați pe **OK**.

Rezultat: Începe proba de funcționare. Se oprește automat când se termină (±30 min). Pentru a o opri manual, apăsați pe , selectați OK și apăsați pe **OK**.

**INFORMAȚII**

Dacă există 2 telecomenzi, puteți porni o probă de funcționare de pe ambele telecomenzi.

- Interfața de utilizare folosită pentru a porni proba de funcționare afișează un ecran de stare.
- Cealaltă interfață de utilizare afișează un ecran "ocupat". Nu puteți folosi interfața de utilizare cât timp se afișează ecranul "ocupat".

6.2.5 Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului

Cerință preliminară: Asigurați-vă că pagina de pornire a temperaturii apei la ieșire, pagina de pornire a temperaturii încăperii și pagina principală a apei calde menajere sunt dezactivate.

- 1 Setati nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator. Consultați "[Pentru a seta nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator](#)" la pagina 15.
- 2 Asigurați-vă că respectivele comenzi ale temperaturii încăperii, temperaturii apei la ieșire și apei calde menajere sunt OPRITE din interfața de utilizare.
- 3 Mergeți la [A.7.4]: > Setări instalator > Dare în exploatare > Probă funcționare actuator.
- 4 Selectați un actuator și apăsați pe **OK**. **Exemplu:** Pompă.
- 5 Selectați OK și apăsați pe **OK**.

Rezultat: Începe proba de funcționare a actuatorului. Se oprește automat când se termină. Pentru a o opri manual, apăsați pe , selectați OK și apăsați pe **OK**.

**INFORMAȚII**

Dacă este activată proba de funcționare a pompei de apă sărată ca parte a procedurii de funcționare a pompei de apă sărată timp de 10 zile, trebuie să activați proba de funcționare cât mai repede posibil. Pentru instrucțiuni, consultați capitolul "Darea în exploatare" din ghidul de referință al instalatorului.

Probe de funcționare a actuatorului posibile

- Proba încălzitorului de rezervă (pasul 1)
- Proba încălzitorului de rezervă (pasul 2)
- Proba pompei (încălzirea spațiului)

**INFORMAȚII**

Asigurați-vă că s-a purjat tot aerul înainte de a efectua proba de funcționare. De asemenea, evitați perturbațiile în circuitul de apă în timpul probei de funcționare.

- Proba pompei apei sărate
- Proba ventilului cu 2 căi
- Proba ventilului cu 3 căi
- Proba semnalului bivalent
- Proba ieșirii alarmei
- Proba pompei de circulare

6.2.6 Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

Cerință preliminară: Asigurați-vă că există NUMAI 1 interfață de utilizare conectată la sistem pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei.

Cerință preliminară: Asigurați-vă că pagina de pornire a temperaturii apei la ieșire, pagina de pornire a temperaturii încăperii și pagina principală a apei calde menajere sunt dezactivate.

- 1 Mergeți la [A.7.2]: > Setări instalator > Dare în exploatare > Uscare șapă ÎPP.
- 2 Setati programul de uscare.
- 3 Selectați Pornire uscare și apăsați pe **OK**.
- 4 Selectați OK și apăsați pe **OK**.

Rezultat: Pornește încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei. Se oprește automat când se termină. Pentru a o opri manual, apăsați pe , selectați OK și apăsați pe **OK**.

**NOTIFICARE**

Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei, trebuie dezactivată protecția la înghețare a încăperii ([2-06]=0). În mod implicit, aceasta este activată ([2-06]=1). Cu toate acestea, din cauza modului "instalator la fața locului" (consultați "Listă de verificare înainte dării în exploatare"), protecția la înghețare a încăperii va fi dezactivată automat timp de 36 ore de la prima pornire.

Dacă uscarea șapei trebuie efectuată în continuare după primele 36 ore de la pornire, dezactivați manual protecția la înghețare a încăperii stabilind setarea [2-06] la "0" și MENȚINÂND-O dezactivată până când s-a terminat uscarea șapei. Ignorarea acestui avertisment va duce la crăparea șapei.

**NOTIFICARE**

Pentru a putea porni uscarea șapei prin încălzirea podelei, asigurați-vă că sunt realizate setările următoare:

- [4-00] = 1
- [C-02] = 0
- [D-01] = 0
- [4-08] = 0
- [4-01] ≠ 1

7 Predarea către utilizator

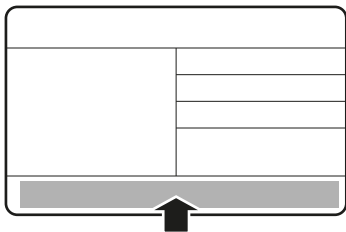
După ce proba de funcționare s-a terminat și unitatea funcționează corespunzător, asigurați-vă că utilizatorul a înțeles următoarele:

- Completați tabelul cu setările instalatorului (în manualul de funcționare) cu setările efective.
- Asigurați-vă că utilizatorul documentația imprimată și rugați-l să o păstreze pentru referință ulterioară. Informați utilizatorul că poate găsi documentația completă la adresa URL descrisă anterior în acest manual.
- Explicați utilizatorului modul de funcționare corectă a sistemului și ce trebuie să facă dacă apar probleme.
- Arătați utilizatorului ce are de făcut pentru întreținerea unității.
- Explicați utilizatorului metodele de economisire a energiei descrise în manualul de funcționare.

7.1 Pentru a fixa limba aplicabilă pe placa de identificare a unității

- 1 De pe eticheta multilingvă cu privire la gazele fluorinate cu efect de seră, dezlipiți limba aplicabilă.
- 2 Lipiți-o pe suprafața marcată de pe placa de identificare a unității.

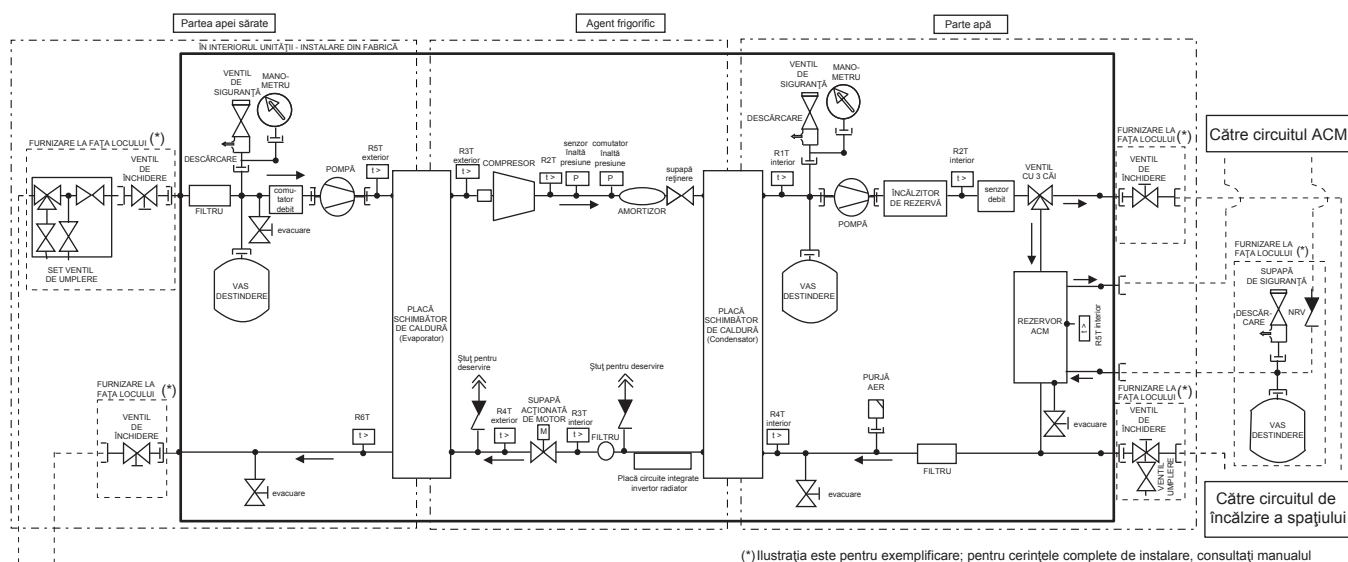
7 Predarea către utilizator



8 Date tehnice

Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului). **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe extranet Daikin (se cere autentificare).

8.1 Schema tubulaturii: Unitatea interioară



La bucla din sol

LEGENDĂ:

	SUPAPĂ REȚINERE		RACORD, ȘURUB
	RACORD, MANȘON		RACORDARE RAPIDĂ
	ȚEAVĂ RĂSUCITĂ		RACORD, FLANȘĂ
	ȚEAVĂ DETERIORATĂ		RACORD LIPIT

Descriere senzori	
intrare R1T	Senzor temperatură apă ieșire (LWC)
intrare R2T	Senzor temperatură după BUH
intrare R3T	Senzor temperatură lichid agent frigorific
intrare R4T	Senzor temperatură apă admisie (EWC)
intrare R5T	Senzor temperatură rezervor ACM
ieșire R1T	Senzor aer ambiant
ieșire R2T	senzor descărcare
ieșire R3T	senzor aspirație
ieșire R4T	senzor cu 2 faze (Tx)
ieșire R5T	apă sărată la intrare
ieșire R6T	apă sărată la ieșire

8 Date tehnice

8.2 Schema cablajului: Unitatea interioară

Consultați schema de conexiuni a cablajului intern furnizată cu unitatea (în interiorul capacului cutiei de distribuție a unității interioare). Prescurtările folosite sunt prezentate mai jos.

Note de citit înainte de pornirea unității

Engleză	Traducere
Notes to go through before starting the unit	Note de citit înainte de pornirea unității
X1M	Borna principală
X2M	Borna cablajului de legătură pentru c.a.
X5M	Borna cablajului de legătură pentru c.c.
-----	Cablajul de împământare
15	Cablul numărul 15
-----	Procurare la fața locului
—> **/12.2	Conexiunea ** continuă la pagina 12 coloana 2
①	Mai multe variante de cablare
	Opțiuni
	Nu s-a montat în cutia de distribuție
	Cablarea depinde de model
	PLACĂ CIRCUITE IMPRIMATE
User installed options	Opțiuni instalate de utilizator
☐ Remote user interface	☐ Interfață de utilizare la distanță
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Termistor de interior extern
☐ Digital I/O PCB	☐ Placă I/O digitală
☐ Demand PCB	☐ Placă solicitări
☐ Brine pressure switch connection kit	☐ Set de conectare a comutatorului de presiune a apei sărate
Main LWT	Temperatura principală a apei la ieșire
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (prin fir)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (fără fir)
☐ Ext. thermistor	☐ Termistor extern
☐ Heat pump convactor	☐ Convactorul pompei de căldură
Add LWT	Temperatura suplimentară a apei la ieșire
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (prin fir)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (fără fir)
☐ Ext. thermistor	☐ Termistor extern
☐ Heat pump convactor	☐ Convactorul pompei de căldură

Poziția în cutia de distribuție

Engleză	Traducere
Position in switch box	Poziția în cutia de distribuție

Legendă

A1P	Placă principală cu circuite imprimate (hydrobox)
-----	---

A2P	Placă cu circuite imprimate a interfeței de utilizare
A3P	* Termostatul de PORNIRE/OPRIRE
A3P	* Convactorul pompei de căldură
A4P	* Placă I/O digitală
A4P	* Placa cu circuite imprimate a receptorului (termostat PORNIRE/OPRIRE fără fir, PC=circuit de alimentare)
A8P	* Placă solicitări
A9P	Placă principală cu circuite imprimate (agent frigorific, apă sărată)
A10P	Placă principală cu circuite imprimate (inventor)
CN* (A4P)	* Conector
DS1 (A8P)	* Comutator basculant
F1U, F2U (A4P)	* Siguranță 5 A 250 V
K*R	Relev pe placa cu circuite imprimate
M2P	# Pompă de apă caldă menajeră
M2S	# Ventil de închidere
Q*DI	# Disjuncteur pentru scurgerea la pământ
R1T (A3P)	* Senzorul de mediu înconjurător al termostatului de PORNIRE/OPRIRE
R1T (A9P)	Senzor aer ambiant
R2T (A3P)	* Senzorul extern (podea sau mediu înconjurător)
R6T (A1P)	* Termistor ambiental de interior extern
R1H (A3P)	* Senzor de umiditate
S1P	# Partea apei sărate, comutator de presiune a apei
S1S	# Contactul rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial
S2S	# Intrarea 1 de impuls a contorului electric
S3S	# Intrarea 2 de impuls a contorului electric
S4S	# Termostat de siguranță
S6S~S9S	# Intrările digitale de limitare a puterii
SS1 (A4P)	* Comutator selector
X*M	Regletă de conexiuni
X*Y	Conector
	* = Opțional
	# = Procurare la fața locului

Traducerea textului din schema cablajului

Engleză	Traducere
(1) Main power connection	(1) Conectarea rețelei electrice
For preferential kWh rate power supply	Pentru rețeaua de alimentare cu tarif kWh preferențial
Normal kWh rate power supply	Rețea de alimentare cu tarif kWh normal
Only for normal power supply (standard)	Numai pentru rețea de alimentare normală (standard)
Only for preferential kWh rate power supply	Numai pentru rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial

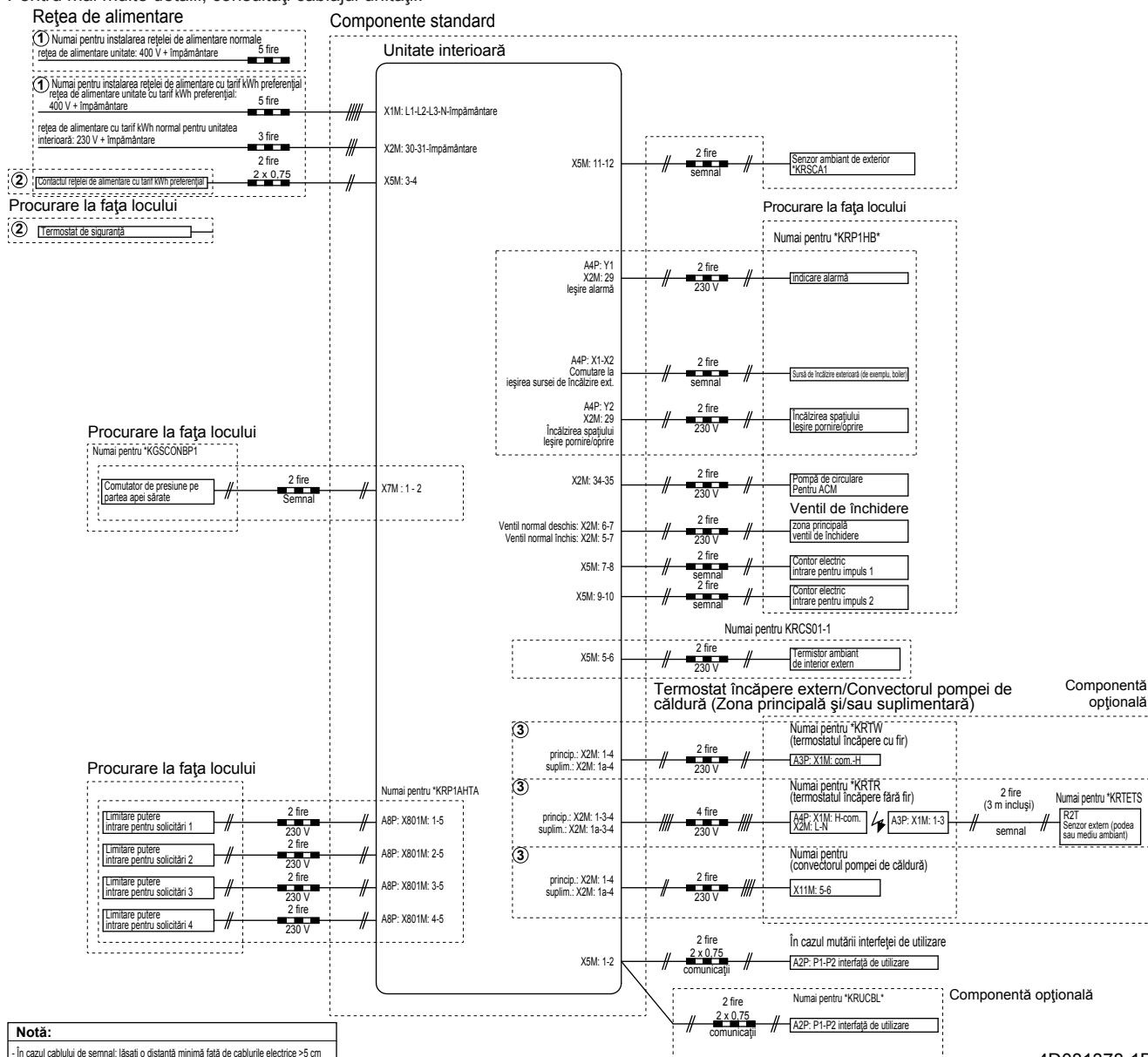
Engleză	Traducere
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contact rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
Switch box	Cutie de distribuție
Use normal kWh rate power supply for hydro PCB	Utilizați rețeaua de alimentare cu tarif kWh normal pentru placa cu circuite imprimate hydrobox
(2) Outdoor ambient sensor	(2) Senzor ambiental exterior
Switch box	Cutie de distribuție
(3) Option external indoor ambient sensor	(3) Senzor ambiental interior extern pentru opțiuni
Switch box	Cutie de distribuție
(4) User interface	(4) Interfață de utilizare
Only for remote user interface option	Numai pentru opțiunea interfeței de utilizare la distanță
Switch box	Cutie de distribuție
(5) Option PCBs	(5) Plăci cu circuite imprimate pentru opțiuni
Alarm output	Ieșire alarmă
Ext. heat source	Sursă de încălzire externă
Max. load	Sarcină maximă
Min. load	Sarcină minimă
Only for demand PCB option	Numai pentru opțiunea cu placă de solicitări
Only for digital I/O PCB option	Numai pentru opțiunea cu placă I/O digitală
Options: boiler output, alarm output, On/OFF output	Opțiuni: ieșire boiler, ieșire alarmă, ieșire PORNIRE/OPRIRE
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Intrări digitale pentru limitarea puterii: detectare 12 V c.c./12 mA (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
Space heating On/OFF output	Ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru încălzire spațiu
Switch box	Cutie de distribuție
(6) Field supplied options	(6) opțiuni de procurare la fața locului
230 V AC supplied by PCB	230 V c.a. furnizată de placa cu circuite imprimate

Engleză	Traducere
5 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Detectare impuls 5 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
Continuous	Curent continuu
DHW pump	Pompă de apă caldă menajeră
DHW pump output	Ieșire pompă de apă caldă menajeră
Electrical meters	Contoare electrice
For safety thermostat	Pentru termostatul de siguranță
Inrush	Curent de impuls
Max. load	Sarcină maximă
Normally closed	Normal închis
Normally open	Normal deschis
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contact termostată de siguranță: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
Shut-off valve	Ventil de închidere
SWB	Cutie de distribuție
(7) External room thermostats and heat pump convactor	(7) Termostate de încăpere externe și convectorul pompei de căldură
Additional LWT zone	Zona de temperatură suplimentară a apei la ieșire
Main LWT zone	Zona principală de temperatură a apei la ieșire
Only for external sensor (floor/ambient)	Numai pentru senzor extern (podea sau mediu ambient)
Only for heat pump convactor	Numai pentru convectorul pompei de căldură
Only for wired thermostat	Numai pentru termostatul cu fir
Only for wireless thermostat	Numai pentru termostatul fără fir
(8) Option for brine pressure switch connection kit	(8) Opțiune pentru setul de conectare a comutatorului de presiune a apei sărate
5 V DC / 0.05 mA detection (voltage supplied by PCB)	Detectare 5 V c.c./0,05 mA (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
Only for brine pressure switch connection kit	Numai pentru setul de conectare a comutatorului de presiune a apei sărate
Switch box	Cutie de distribuție

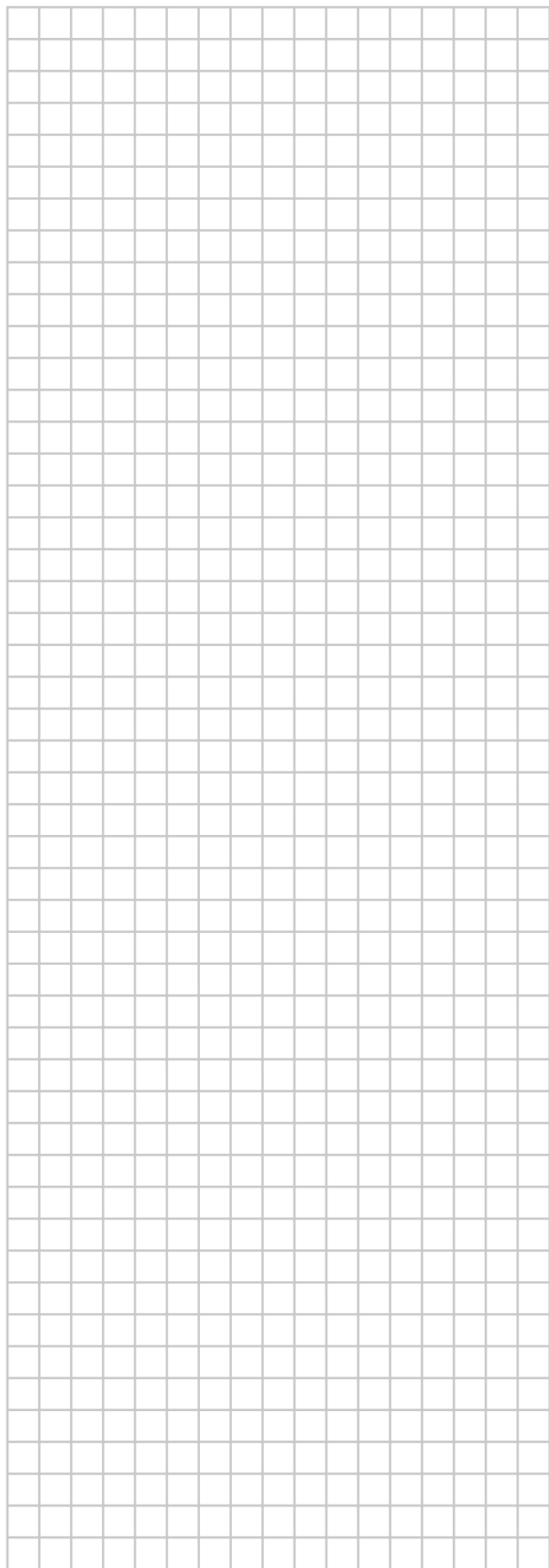
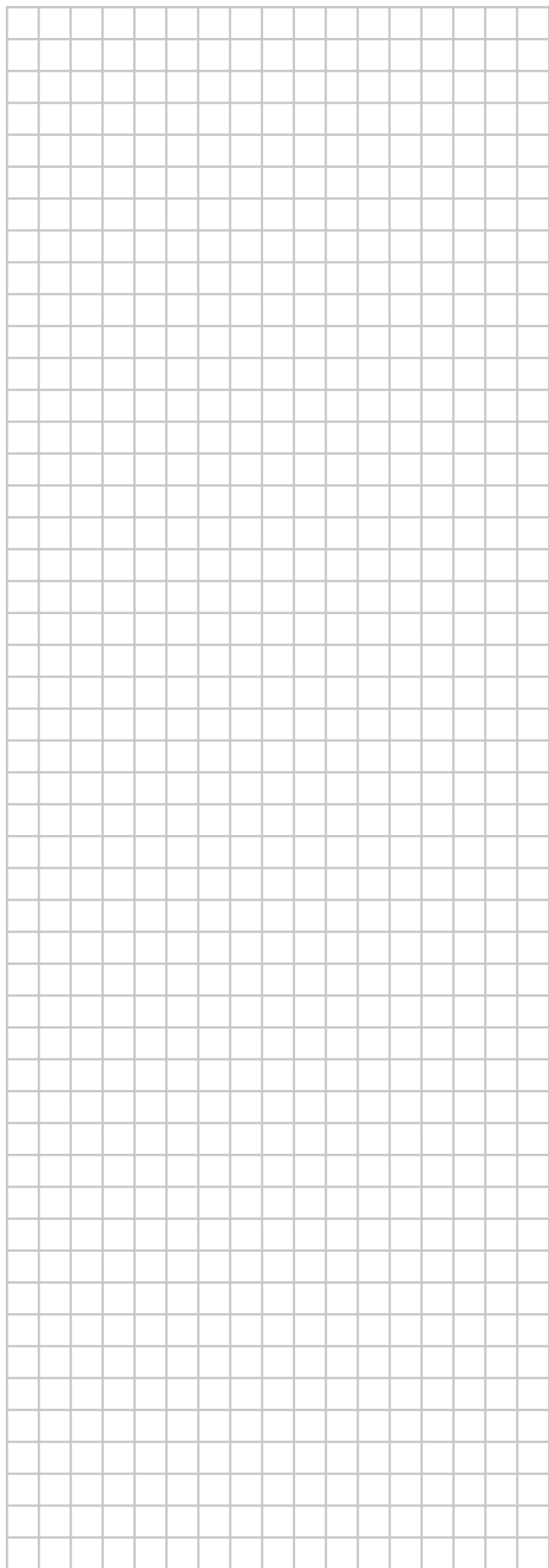
8 Date tehnice

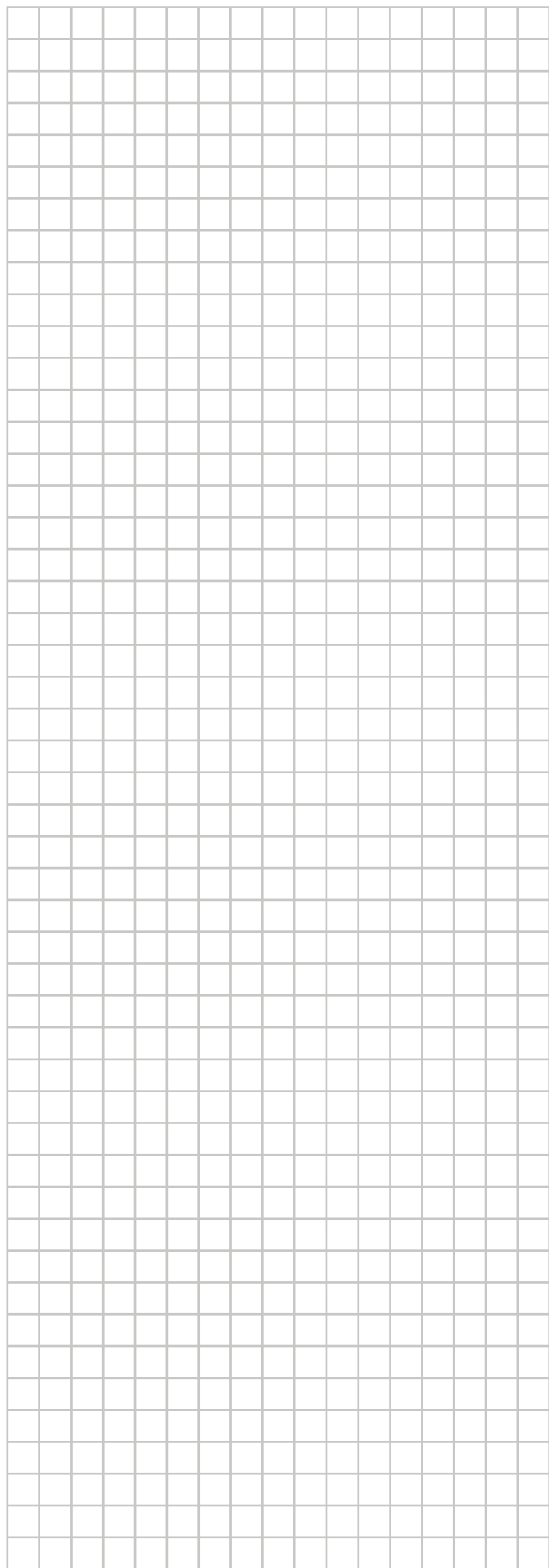
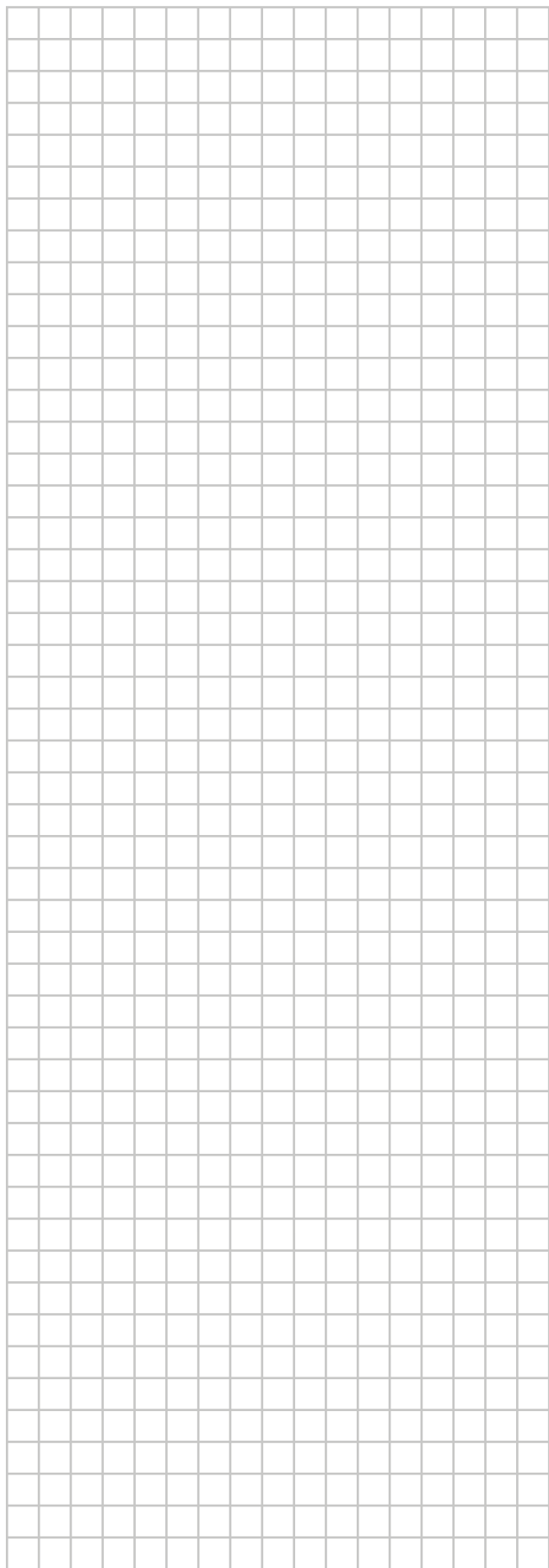
Schema conexiunilor electrice

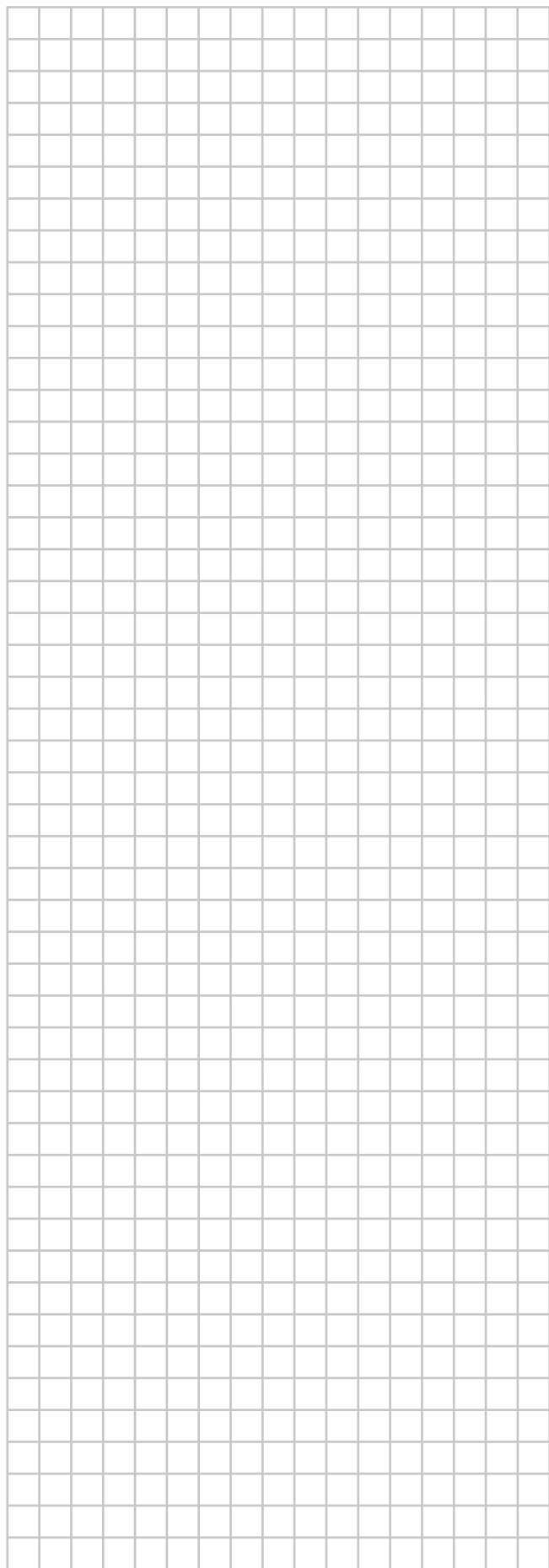
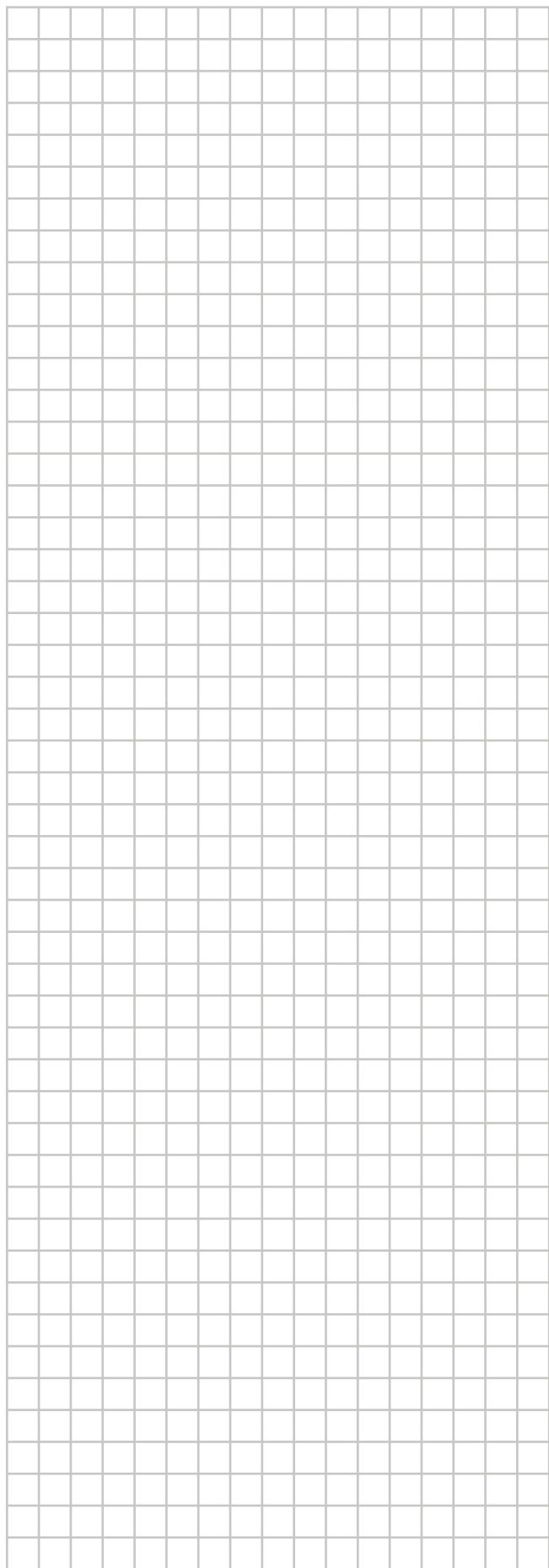
Pentru mai multe detalii, consultați cablajul unității.



4D081378-1B







ERC



4P351747-1 G 00000003

Copyright 2013 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P351747-1G 2018.02